Table des matières

PRÉLIMINAIRES

APPEL DE GROUPE

APPEL PRIVÉ^{MC}

TÉLÉPHONE

COURRIER MESSAGEMAIL^MC

MENU DE PROGRAMMATION

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

BIENVENUE

Le téléphone portatif numérique intégré iDEN vous permet de placer et de recevoir des appels téléphoniques, des appels personne-à-personne ou de groupe et de recevoir des messages alphanumériques.

Grâce à son afficheur de bonnes dimensions et à son interface à touches d'option, cet appareil est le produit de télécommunications le plus convivial sur le marché aujourd'hui.

Avant d'utiliser votre appareil, prenez le temps de lire les Informations générales importantes concernant la sécurité à la page 85.

Ce guide explique les quatre grands groupes de fonctions de votre téléphone mobile :

Radiotéléphone

Lorsqu'il fonctionne comme radiotéléphone, votre appareil vous permet de communiquer avec un groupe de personnes (mode d'appel de groupe) ou une seule personne en privé (mode d'appel privé). Vous pouvez également transmettre un signal d'appel à un abonné pour lui indiquer que vous voulez lui parler.

Téléphone

En mode téléphone, votre appareil vous permet de placer et de recevoir des appels téléphoniques. Vous pouvez placer des appels en composant le numéro directement ou en employant l'une des fonctions de consultation de la mémoire. Votre téléphone mobile offre également des fonctions optionnelles, comme les appels en attente et le renvoi automatique d'appels.

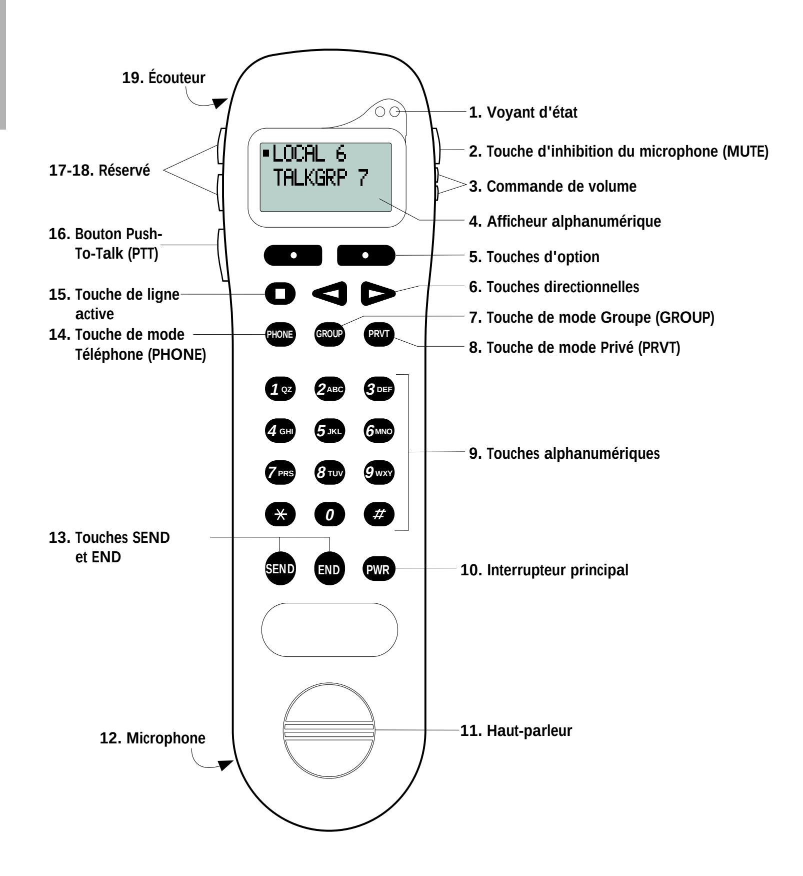
Courrier MessageMail^MC

Avec le service de courrier MessageMail, vous pouvez recevoir et sauvegarder un maximum de huit messages alphanumériques. Votre appareil vous avise de l'arrivée d'un message, que vous pouvez lire à votre convenance. Si le message comporte un numéro de téléphone, il est possible de le composer automatiquement.

Menu de programmation

Un certain nombre de fonctions commodes, comme l'indicateur de puissance du signal, la réponse automatique, les minuteries d'appel et le verrouillage automatique sont accessibles dans un menu convivial qui fonctionne par invites.

TÉLÉPHONE MOBILE MULTI-SERVICES INTÉGRÉ



1. Voyants d'état—Voyants qui s'allument ou clignotent pour vous indiquer l'état de votre appareil. (Voir le Tableau des voyants d'état dans la section Renseignements supplémentaires.
2. Touche d'inhibition du microphone (Mute)—Active et inhibe en alternance le microphone pendant une conversation téléphonique; lorsque le microphone est inhibé, votre correspondant ne peut pas entendre ce que vous dites et le voyant d'état jaune est allumé.
3. Commandes de volume—Permettent de régler les volumes de l'écouteur, du haut-parleur, de la sonnerie, du clavier et des avis de message.
4. Afficheur alphanumérique—Afficheur de trois lignes de 11 caractères maximum chacune. L'afficheur est rétroéclairé pour une meilleure visibilité.
5. Touches d'option—Permettent de sélectionner l'option qui s'affiche immédiatement au-dessus de la touche sur la troisième ligne de l'afficheur.
6. Touches directionnelles—Permettent de faire défiler le contenu de la mémoire, la liste d'options et de modifier le contenu de l'afficheur.
7. Touche de mode de Groupe—Permet les communications radiophoniques un-à-plusieurs.
8. Touche de mode Privé—Permet les communications radio privées personne-à-personne.
9. Touches alphanumériques—Permet de composer directement les indicatifs de radiotéléphone, de zone de service, de groupe de conversation, les numéros de téléphone et les alias. Toutes les touches du clavier sont rétroéclairées pour une meilleure visibilité la nuit.
10. Interrupteur principal—Met le téléphone mobile en marche et l'arrête.
11. Haut-parleur—Permet les conversations mains libres; produit également les diverses sonneries.
12. Microphone—Employé pour parler lorsqu'on se sert du téléphone mobile comme un combiné.
13. Touches SEND et END—Permettent de placer (SEND) et de terminer (END) des appels.
14. Touche de mode Téléphone—Employée pour les conversations téléphoniques.
15. Touche de ligne active—Contrôler l'indicateur de ligne active (■) qui s'affiche.
16. Bouton Push-To-Talk (PTT—Transmet la voix aux cours des appels de groupe et des appels privés. Permet également de transmettre des signaux d'appel.

17-18. Réservés à un usage futur.

19. Écouteur—Employé pour écouter lorsqu'on se sert du téléphone mobile comme un combiné.

Afficheur

L'afficheur de trois lignes fournit des informations vous aidant à utiliser votre téléphone mobile. L'un de trois modes peut être actif : PHONE, GROUP ou PRVT. Chaque mode est associé à un écran principal implicite. Voici l'écran implicite du mode Téléphone (Phone), illustré ci-dessous pour vous aider à vous familiariser avec le fonctionnement de l'afficheur.



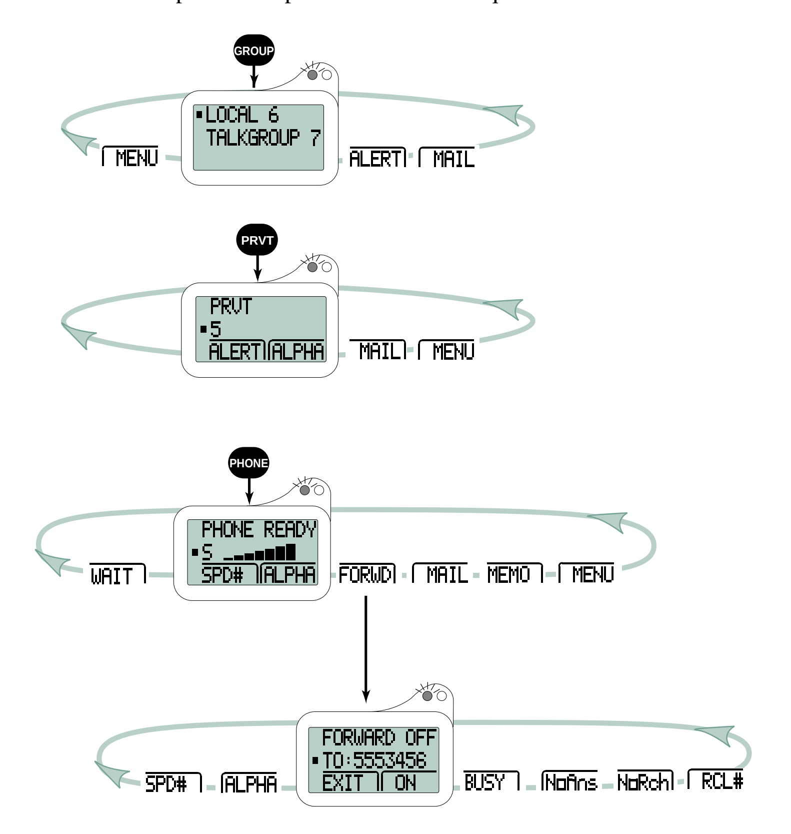
- La ligne 1 affiche le mode courant.
- La ligne 2 affiche l'indicateur de puissance du signal; c'est également la ligne de sélection des numéros.
- La ligne 3 affiche la première paire visible d'options.

L'indicateur de ligne active (■) indique la ligne sur laquelle vous êtes en train de travailler. L'icône ■ est toujours affichée. Vous pouvez déplacer l'indicateur ■ vers le haut et le bas en appuyant sur la touche de ligne active ( ). Sur la ligne où apparaît l'indicateur ◀ ▶, vous pouvez composer directement au clavier ou faire défiler le contenu de la mémoire à l'aide des touches ■.

La troisième ligne affiche les options qui sont immédiatement disponibles. Pour sélectionner une option, il suffit d'appuyer sur la touche d'option ( ) située immédiatement sous l'option souhaitée. Lorsque vous déplacez l'indicateur ■ à la troisième ligne, la paire d'options suivante s'affiche automatiquement. Vous pouvez alors afficher des options supplémentaires en appuyant sur les touches ◀ ▶.

Survol des options

Les options qui s'affichent sur la troisième ligne de l'afficheur vous permettent de sélectionner facilement les fonctions avancées. Voici un survol des options disponibles dans chaque mode :



MISE EN MARCHE ET ARRΔT

Pour mettre votre téléphone mobile en marche ou l'éteindre, il faut appuyer sur la touche PWR (située au bas du clavier) pendant un court instant. Vous pouvez allumer et éteindre votre appareil en tout temps.

L'afficheur s'illumine pendant le test automatique d'initialisation de l'appareil. Si une message d'erreur s'affiche, veuillez en aviser votre fournisseur de services.

Pour empêcher toute utilisation non autorisée, votre appareil se verrouille automatiquement lorsqu'on l'allume en appuyant sur la touche PWR (il ne se verrouille pas si vous l'allumez en mettant la clé de contact pour mettre la voiture en marche). Pour déverrouiller l'appareil, il faut composer votre code d'identification. Consultez la section «Menu de programmation» pour de plus amples détails sur le verrouillage.

Chaque fois que l'on allume le téléphone mobile, ce dernier exécute un test automatique et procède à l'établissement de la connexion avec le système. Cela fait, l'afficheur indique le mode qui était en vigueur lorsqu'on a éteint l'appareil.

Lorsque vous utilisez votre téléphone mobile pendant que votre moteur est arrêté, vous consommez la puissance de l'accumulateur de votre voiture et vous risquez d'épuiser celle-ci.

Mise en marche et arrêt automatiques

Pour activer la fonction de mise en marche et d'arrêt automatiques, il faut laisser l'appareil en marche et couper le moteur du véhicule. Cela fait, votre téléphone mobile s'allumera chaque fois que vous mettrez votre moteur en marche et s'éteindra dès que vous arrêterez le moteur.

Protection de la communication en cours

Cette fonction permet de poursuivre la communication en cours même si vous arrêtez le moteur.

En mode Groupe ou Privé, il faut être en ligne avec un abonné pour que la fonction de protection de la communication en cours fonctionne correctement.

RÉGLAGE DES VOLUMES

Appuyez sur les touches de commande de volume (∨∧) pour régler :

- **Le volume de l'écouteur**

  Pendant que vous êtes en train de parler avec un correspondant, l'écouteur à l'oreille, appuyez sur les touches de commande de volume pour régler le volume de l'écouteur.

- **Le volume du haut-parleur**

  Lorsque le combiné est raccroché, appuyez sur les touches de commande de volume pour régler le volume du haut-parleur. Vous pouvez également régler le volume du haut-parleur pendant que votre téléphone mobile est au repos.

Vous pouvez régler les volumes de l'écouteur, du haut-parleur et de la sonnerie dans le menu de programmation; de plus, ce menu vous permet de régler les volumes du clavier et des avis de message entrant. Consultez la section «Menu de programmation» pour les instructions concernant le réglage des volumes.

- **Le volume de la sonnerie**

  Lorsque le téléphone est en train de sonner, appuyez sur les touches de commande de volume pour régler le volume de la sonnerie.

Escalert

Votre téléphone mobile comprend la fonction Escalert, grâce à laquelle votre téléphone mobile émet d'abord les tonalités d'avertissement à un faible niveau sonore. Cette fonction réduit le volume des tonalités d'avertissement au départ, puis l'augmente jusqu'à la limite supérieure que vous avez déterminée.

Affaiblisseur de microphone

Cette fonction vous permet d'inhiber le microphone pendant les conversations téléphoniques, de manière à empêcher votre correspondant de vous entendre. En outre, elle vous permet d'inhiber les tonalités de clavier ou les tonalités DTMF lorsque vous faites un numéro au cours d'une conversation; à la fin de la communication courante, vous pouvez composer automatiquement ce numéro en appuyant sur la touche SEND. Pour inhiber le microphone, appuyez sur la touche Mute M, située sur le côté de votre appareil. Le témoin jaune s'allume lorsque le microphone est inhibé.

UTILISATION DE VOTRE TÉLÉPHONE MOBILE

Vous pouvez utiliser votre téléphone mobile de deux façons : avec le combiné et en mode mains libres. En mode mains libres, vous pouvez utiliser votre appareil en toute sécurité pendant que vous conduisez; avec le combiné, vous pouvez placer et recevoir des appels privés avec l'écouteur contre l'oreille. On peut placer des appels en mode mains libres ou avec le combiné.

Appels radiophoniques

Pour placer un appel radiophonique, sélectionnez d'abord l'indicatif approprié, puis soulevez le combiné et enfoncez la touche PTT sans la relâcher; attendez que la stridulation se fasse entendre, puis parlez. Relâchez le bouton PTT pour écouter.

Pour répondre à un appel radiophonique, soulevez le combiné et enfoncez la touche PTT sans la relâcher; attendez que la stridulation se fasse entendre, puis parlez. Relâchez le bouton PTT pour écouter.

Pour utiliser la mise à niveau mains libres, vous devez d'abord établir un appel de groupe ou un appel privé, enfoncer le bouton PTT sans la relâcher et attendre que la stridulation se fasse entendre avant de parler. Vous pouvez alors relâcher le bouton PTT; votre téléphone continue d'émettre jusqu'à ce que vous arrêtiez de parler.

Appels téléphoniques

Pour placer un appel en mode mains libres, sélectionnez un numéro, puis appuyez sur SEND en laissant le combiné raccroché. Dirigez votre voix vers le microphone de visière. Si vous souhaitez employer le combiné, sélectionnez un numéro de téléphone, puis appuyez sur SEND et portez l'écouteur à l'oreille.

Pour répondre à un appel téléphonique en mode mains libres, appuyez sur SEND en laissant le combiné raccroché. Dirigez votre voix vers le microphone de visière. Si vous souhaitez employer le combiné, portez l'écouteur à l'oreille et parlez.

Lorsque vous soulevez le combiné, votre téléphone mobile prend automatiquement l'appel. Que ce soit en mode mains libres ou avec le combiné, vous devez appuyer sur END pour mettre fin à la communication téléphonique.

APPEL DE GROUPE GROUP

Un appel de groupe comprend deux éléments: une zone de service et un groupe de conversation. Les zones de service sont des secteurs géographiques de couverture radiophonique. Vos zones de service sont déterminées par votre fournisseur de services. Un groupe de conversation est un groupe d'utilisateurs de radiotéléphone qui communiquent entre eux.

En mode de Groupe, il faut enfoncer la touche PTT pour parler et la relâcher pour écouter.

Lorsque vous appuyez sur la touche PTT, vous entendez l'une des tonalités d'avertissement suivantes :

- Une stridulation aiguë indiquant que vous pouvez parler. Parlez dès que cette tonalité cesse de se faire entendre.
- Une tonalité continue de basse fréquence indiquant que vous ne pouvez pas parler. Attendez un instant puis essayez de nouveau.
- Une tonalité ressemblant à une tonalité d'occupation vous indiquant que le système est occupé. Attendez la tonalité de rappel (de haute fréquence), puis essayez de nouveau.

Votre appareil est peut-être programmé avec une tonalité de courtoisie. Lorsque vous relâchez le bouton PTT, cette tonalité avertit le correspondant qu'il peut maintenant parler.

Une minuterie limite la période pendant laquelle vous pouvez parler sans interruption. À l'expiration du temps alloué, une tonalité de coupure de basse fréquence se fait entendre.

Sélection de la zone de service

Lorsque vous placez des appels de groupe, vous pouvez choisir l'une de trois zones de service : locale, ciblée ou étendue. Dans chaque cas, vous entrez en communication avec les membres du groupe de conversation (identifié sur la deuxième ligne de l'afficheur) qui se trouvent dans cette zone de service. La mémoire de votre appareil renferme un répertoire de zones de service déjà programmé. Vous pouvez ajouter, modifier et supprimer des entrées dans ce répertoire; vous pouvez également attribuer des noms (alias) aux zones de service. (Consultez la section «Menu de programmation» pour de plus amples détails à cet égard.)

La sélection de zones ne s'applique qu'aux appels de groupe que vous placez. La dernière zone que vous avez sélectionnée s'affiche, peu importe l'origine d'un appel entrant quelconque.

Zone locale

Cette fonction vous permet de communiquer avec les membres d'un groupe de conversation qui se trouvent dans la même zone de service que vous. Votre radiotéléphone met à jour automatiquement votre zone locale à mesure que vous vous déplacez d'une zone de service à l'autre. Les répartiteurs sont toujours inclus dans un appel en zone locale, peu importe leur emplacement.

(Par exemple : Parler aux membres du groupe de conversation 7 dans votre zone locale. La zone de service 6 est votre zone courante. Le groupe de conversation 7 est le groupe couramment sélectionné.)

1. Appuyez sur GROUP.



«Local Area» se trouve au début de votre répertoire de zones de service. L'indicateur ■ étant affiché sur la ligne supérieure, appuyez sur les touches ◀ ▶ pour afficher «LOCAL».

2. Appuyez sur PTT.



Lorsque vous appuyez sur PTT, vous êtes en communication avec votre répartiteur et les membres du groupe «TALKGRP 7» qui se trouvent actuellement dans votre zone locale.

Zone ciblée

Cette fonction vous permet de communiquer avec les membres d'un groupe de conversation qui se trouvent dans une zone que vous précisez. On peut sélectionner une zone ciblée en l'introduisant directement ou en consultant la mémoire.

- **Introduction directe**

Vous permet de taper les indicatifs de zone de service au clavier alphanumérique.

(Par exemple : Sélectionner l'indicatif #12 au clavier. Centreville est la zone de service 1. La zone de service 6 est la zone courante. Le groupe de conversation 7 est le groupe couramment sélectionné.)

1. Appuyez sur GROUP.



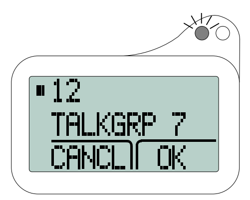
Lorsque vous vous trouvez dans la zone locale, «LOCAL» s'affiche devant l'indicatif ou le nom de la zone de service.

2. Appuyez sur 1QZ.



L'indicatif de la zone de service 1 a été associé au nom Centreville.

3. Appuyez sur 2ABC.



4. Appuyez sur PTT ou OK.



«AREA» s'affiche devant l'indicatif de zone de service, sauf si un nom y a été associé.

Appel de groupe

• Consultation de la mémoire

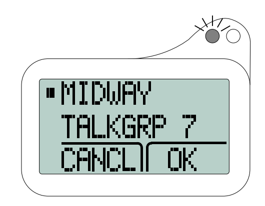
Cette fonction vous permet d'employer les touches ◀ ▶ pour faire défiler le répertoire des zones en mémoire. Le cas échéant, c'est le nom associé à la zone de service qui s'affiche au lieu de l'indicatif.

(Par exemple : Sélectionner MIDWAY, qui est en deuxième position dans le répertoire. La zone de service 6 est la zone courante. Le groupe de conversation 7 est le groupe couramment sélectionné.)

1. Appuyez sur GROUP.



2. Appuyez sur ▶ deux fois.



Enfoncez la touche ◀ ou ▶ sans les relâcher pour activer la fonction de défilement automatique, qui vous permet de parcourir rapidement le répertoire.

3. Appuyez sur PTT ou OK .



Lorsque vous enfoncez PTT, vous pouvez parler avec les membres du «TALKGRP 7» qui se trouvent actuellement dans la zone de service «MIDWAY».

Si vous appuyez sur OK , vous confirmez simplement votre choix de zone de service sans placer d'appel de groupe.

Zone étendue

Cette fonction vous permet de communiquer avec tous les membres du groupe de conversation, peu importe où ils se trouvent, ainsi qu'avec votre répartiteur.

(Par exemple : Sélectionner Wide Area. La zone de service 6 est la zone courante. Le groupe de conversation 7 est le groupe actuellement sélectionné.)

1. Appuyez sur GROUP .



Lorsque «LOCAL» est affiché, appuyez sur ◀ une fois pour afficher «WIDE AREA».

2. Appuyez sur ◀.



"WIDE AREA» se trouve à la fin de votre répertoire de zones de service. L'indicateur ■ étant affiché sur la ligne supérieure, appuyez sur les touches ◀ ▶ pour afficher «WIDE AREA».

3. Appuyez sur PTT ou OK .



Lorsque vous enfoncez PTT, vous êtes en communication avec votre répartiteur et tous les membres du groupe «TALKGRP 7», peu importe où ils se trouvent. Lorsque vous appuyez sur OK , vous confirmez simplement votre choix de zone de service étendue sans placer d'appel de groupe.

RESTRICTIONS CONCERNANT LA ZONE DE SERVICE

Grâce à la fonction facultative de restrictions concernant la zone de service, vous verrez un message indiquant «GROUP SVC RESTRICTED» (Service de groupe restreint) ou «PRVT SVC RESTRICTED» (Service privé restreint) quand vous voyagez en dehors des zones de service autorisées. Le mode téléphonique affichera «PHONE ONLY» (Téléphone seulement) et sera disponible même si vous êtes à l'extérieur d'une zone de service autorisée.

SÉLECTION DU GROUPE DE CONVERSATION

Un groupe de conversation est un groupe d'utilisateurs de radiotéléphone qui communiquent entre eux. La mémoire de votre appareil renferme un répertoire de groupes de correspondance programmé d'avance. Vous pouvez ajouter, modifier et supprimer des groupes de correspondance; vous pouvez également leur attribuer des noms (alias). (Consultez la section «Menu de programmation» pour de plus amples détails à cet égard.) On peut sélectionner un groupe de conversation en l'introduisant directement ou en consultant la mémoire.

• Introduction directe

Cette fonction vous permet de composer les indicatifs de groupe de conversation au clavier alphanumérique.

(Par exemple : Sélectionner le groupe de conversation 18. Le groupe de conversation PLUMBERS est le groupe1.)

1. Appuyez sur GROUP.

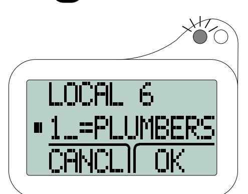


L'opération de sélection du groupe de conversation est indépendante de la sélection de la zone de service.

2. Appuyez sur ■.

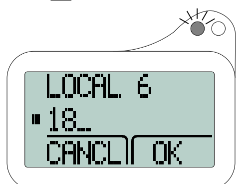


3. Appuyez sur 1QZ.



Appuyez sur ◀ pour effacer un chiffre. Enfoncez la touche ◀ sans la relâcher pour effacer tous les chiffres. Pour retourner au groupe de conversation qui était sélectionné, appuyez sur CANCL .

4. Appuyez sur 8TUV.



5. Appuyez sur PTT ou OK .



Pour transmettre, enfoncez PTT; pour écouter seulement, appuyez sur OK . *Le terme TALKGRP s'affiche devant l'indicatif de groupe de conversation, sauf si un nom a été associé au groupe.*

• Consultation de la mémoire

Cette fonction vous permet d'employer les touches ◀ ▶ pour faire défiler les groupes de conversation en mémoire. Le cas échéant, c'est le nom associé au groupe qui s'affiche au lieu de l'indicatif.

(Par exemple : Sélectionner «PAINTERS», qui est en huitième position dans le répertoire. Le groupe de conversation 7 est le groupe sélectionné et il est en septième position dans le répertoire.)

1. Appuyez sur GROUP.



2. Appuyez sur ■.



3. Appuyez sur ▶.



Enfoncez la touche ◀ ou ▶ sans la relâcher pour activer la fonction de défilement automatique, qui vous permet de parcourir rapidement le répertoire.

4. Appuyez sur PTT ou OK .



Pour transmettre, appuyez sur PTT; pour écouter seulement, appuyez sur OK .

PTT - ID

L'option PTT-ID s'affiche automatiquement lorsqu'elle est active. Aucune autre action n'est requise de votre part et aucun accessoire n'est nécessaire pour utiliser cette fonction.

PTT-ID est une fonction offerte en option par votre fournisseur de services; lorsqu'elle est activée, elle vous permet de voir l'indicatif de radiotéléphone ou le nom (si un alias a été associé à l'indicatif dans votre répertoire programmé) du membre du groupe de conversation qui est en train de parler pendant un appel de groupe. L'option PTT-ID s'affiche automatiquement lorsqu'elle est active. Aucune autre action n'est requise de votre part et aucun accessoire n'est nécessaire pour utiliser cette fonction.

APPEL PRIVÉ[MC] PRVT

Un appel privé est une communication privée entre deux personnes. Aucun autre radiotéléphone ne peut entendre la communication. On place un appel privé en sélectionnant l'indicatif de radiotéléphone de la personne à laquelle on souhaite parler. La mémoire de votre appareil renferme un répertoire d'indicatifs de radiotéléphone programmé d'avance. Vous pouvez ajouter, modifier et supprimer des indicatifs de radiotéléphone; vous pouvez également leur attribuer des noms (alias). (Consultez la section «Menu de programmation» pour de plus amples détails à cet égard). On peut sélectionner un indicatif de radiotéléphone en l'introduisant directement, en consultant la mémoire ou en effectuant une recherche alphabétique.

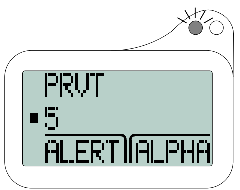
Comment placer un appel privé

- Introduction directe

Cette fonction vous permet d'introduire directement l'indicatif de radiotéléphone au clavier.

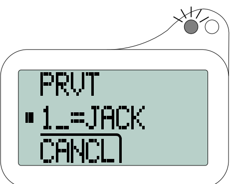
(Par exemple : Appeler Jane. Son indicatif de radiotéléphone est 12; celui de Jack est 1. La dernière conversation privée a eu lieu avec l'indicatif de radiotéléphone 5.)

1. Appuyez sur PRVT.

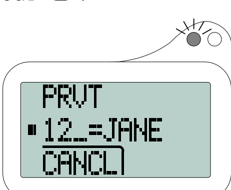


Lorsque vous passez en mode privé (PRVT), l'afficheur indique le dernier indicatif ou alias de radiotéléphone avec lequel vous avez communiqué.

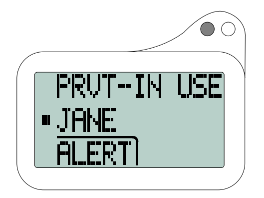
2. Appuyez sur 1QZ.



3. Appuyez sur 2ABC.



4. Appuyez sur PTT.



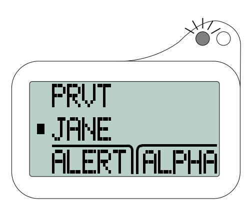
Lorsque vous enfoncez PTT, vous entendez une tonalité d'avertissement. Consultez la section «Appel de groupe» pour la description des diverses tonalités.

• Consultation de mémoire

Cette fonction vous permet d'employer les touches ◀ ▶ pour faire défiler les indicatifs de radiotéléphone en mémoire. Le cas échéant, c'est le nom associé à l'indicatif de radiotéléphone qui s'affiche au lieu de ce dernier.

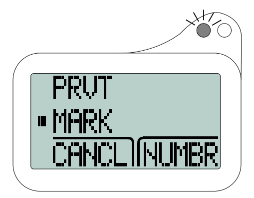
(Par exemple : Appeler Mark, qui est en 13e position dans le répertoire. Jane est en 12e position.)

1. Appuyez sur PRVT.



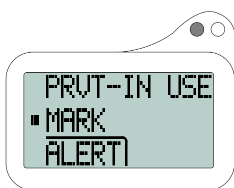
Lorsque vous passez en mode privé (Prv), l'afficheur indique le dernier indicatif ou alias de radiotéléphone avec lequel vous avez communiqué.

2. Appuyez sur ▶.



Sélectionnez l'option NUMBR *pour afficher l'indicatif de radiotéléphone associé à «Mark».*

3. Appuyez sur PTT.

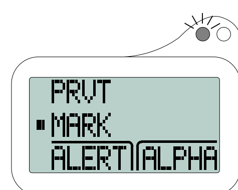


- Recherche alphabétique

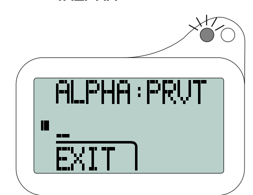
La fonction de recherche alphabétique vous permet de sélectionner un indicatif de radiotéléphone en tapant la première lettre du nom (alias) qui y est associé. Si aucun nom en mémoire ne commence par la lettre tapée, l'appareil effectue automatiquement la recherche vers l'avant, dans l'ordre alphabétique, jusqu'à l'alias suivant.

(Par exemple : Appeler Rob à partir du répertoire d'indicatifs de radiotéléphone. La touche 7PRS est réservée aux noms débutant par P, R et S.)

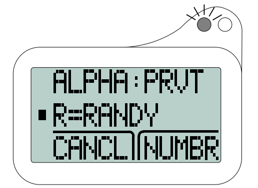
1. Appuyez sur PRVT.



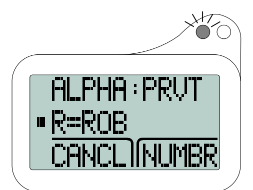
2. Appuyez sur ALPHA .



3. Appuyez sur 7PRS deux fois.



4. Appuyez sur ▶.

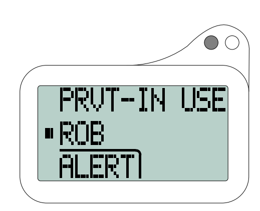


Pour sélectionner une lettre, appuyez sur le chiffre :
une fois = première lettre
deux fois = deuxième lettre
trois fois = troisième lettre.

Si plusieurs noms dans le répertoire commencent par la même lettre, appuyez sur ◀ ▶ pour les afficher.

Sélectionnez l'option NUMBR pour voir l'indicatif de radiotéléphone associé au nom affiché.

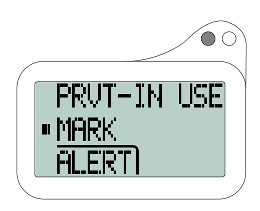
5. Appuyez sur PTT.



Réception d'un appel privé

Si votre appareil est au repos (c'est-à-dire que vous n'êtes pas en ligne), vous pouvez recevoir un appel privé, peu importe le mode courant. Deux tonalités d'avertissement indiquent un appel privé entrant. De plus, le message suivant s'affiche vous informant de la personne qui vous appelle.

(Par exemple : Mark vous appelle en mode privé.)



Votre appareil mémorise l'indicatif qui s'affiche sous forme de dernier indicatif de radiotéléphone entrant. Le cas échéant, c'est le nom associé à l'indicatif qui s'affiche.

Vous entendez immédiatement la personne qui vous appelle. Pour répondre, enfoncez le bouton PTT, puis relâchez-le pour écouter.

Lorsque votre appareil est au repos en mode de Groupe ou Privé (c'est-à-dire que vous n'êtes pas en ligne), il peut recevoir des appels téléphoniques entrants ou des avis de courrier entrant. Cependant, lorsque vous êtes en train de parler ou d'écouter, vous ne recevez ni les appels téléphoniques, ni les avis de courrier entrants.

SIGNAL D'APPEL[MC] ALERT

Vous pouvez envoyer un signal d'appel en mode GROUP ou PRVT . Une tonalité d'avertissement avise la personne appelée que vous souhaitez lui parler. On envoie le signal d'appel en sélectionnant l'indicatif de radiotéléphone de la personne que l'on souhaite appeler. On peut sélectionner l'indicatif en le composant directement, en consultant la mémoire ou en effectuant une recherche alphabétique.

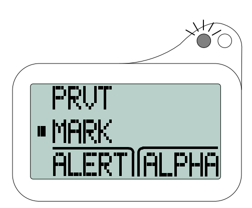
Comment envoyer un signal d'appel

- Introduction directe

Cette fonction vous permet d'introduire directement l'indicatif de radiotéléphone au clavier.

(Par exemple : Envoyer un signal d'appel à Jane. Son indicatif de radiotéléphone est 12; celui de Jack est 1. La dernière conversation privée a eu lieu avec Mark.)

1. Appuyez sur PRVT.



On peut également envoyer un signal d'appel en enfonçant GROUP et en déplaçant l'icône ■ à la troisième ligne.

2. Appuyez sur ALERT .

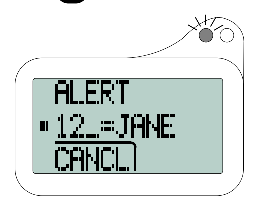


3. Appuyez sur 1QZ.

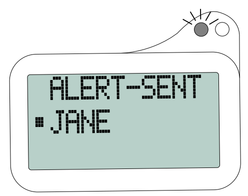


Appel privé

4. Appuyez sur 2ABC.



5. Appuyez sur PTT.



Si la personne appelée se trouve hors de portée ou si son appareil est éteint, votre téléphone mobile émet une tonalité d'avertissement et affiche un message d'erreur. Consultez la section «Renseignements supplémentaires» pour une description de tous les messages d'erreur.

Votre téléphone mobile émet une tonalité d'avertissement et affiche le message suivant lorsque le signal d'appel atteint la personne appelée.



- **Consultation de Mémoire et Recherche Alphabétique**

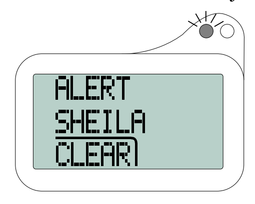
Pour envoyer un signal d'appel à l'aide des méthodes de la consultation de la mémoire ou de la recherche alphabétique, respectez la marche à suivre décrite dans la section «Appel privé».

Le répertoire des indicatifs de radiotéléphone et des noms employés pour envoyer le signal d'appel est la même que celle dont on se sert pour placer un appel privé.

Réception d'un signal d'appel

Quatre tonalités d'avertissement se font entendre lorsque votre téléphone mobile reçoit un signal d'appel. De plus, le message suivant s'affiche, vous informant de la personne qui tente de vous rejoindre.

(Par exemple : Sheila tente de vous rejoindre.)



L'indicatif de la personne qui s'affiche est mémorisé sous forme de dernier indicatif de radiotéléphone reçu. Le cas échéant, l'afficheur indique le nom associé à l'indicatif de radiotéléphone.

- Pour parler à la personne :



Vous vous trouvez toujours en mode privé lorsque vous répondez à un signal d'appel.

Appuyez sur PTT.

- Si vous ne pouvez pas répondre au signal d'appel, appuyez sur CLEAR pour vider l'afficheur et couper les tonalités qui se font entendre.
- Pour couper les tonalités seulement, appuyez sur n'importe quelle touche, sauf PTT.

EMPILAGE DES SIGNAUX D'APPEL

L'empilage des signaux d'appel est une fonction facultative qui vous permet de sauvegarder un maximum de 8 signaux d'appel dans la pile. Cette fonction n'est pas disponible sur les models (LM100/m100 ou r300).

Réception d'un signal d'appel avec empilage

Avec l'empilage des signaux d'appel vous avez l'option d'effacer un signal d'appel ou de le sauvegarder dans la file pour rappeler plus tard.

Pour effacer un signal d'appel, appuyez sur Po: (effacer).

Pour mettre un signal d'appel dans la file, appuyez sur QUEUE (file). Une pression sur la touche de mode permet aussi d'empiler le signal d'appel.

PostScrip

Si vous recevez plusieurs signaux d'appel, le dernier sera affiché et le reste sera empilé au début de la file.

Réponse à un signal d'appel dans la pile

Vous pouvez répondre aux signaux d'appel dans n'importe quel ordre. Pour choisir le signal d'appel auquel vous voulez répondre :

1. Appuyez sur QUEUE (file).

2. Appuyez sur ◄ ou sur ► pour faire défiler les signaux d'appel qui vous desiré.

3. Appuyez sur la touche PTT pour répondre au signal d'appel. Ce dernier disparaîtra de la pile quand vous aurez répondu.

TÉLÉPHONE PHONE

Le mode Téléphone vous permet de placer et de recevoir des appels téléphoniques. Ce mode met également à votre disposition des fonctions supplémentaires, comme les appels en attente, le renvoi automatique d'appels, la mise en attente et bloc-notes.

Vous pouvez sélectionner des numéros de téléphone en les composant directement ou en employant les méthodes de la composition abrégée, consultation de la mémoire ou recherche alphabétique.

Lorsque votre téléphone mobile est au repos en mode Téléphone, vous recevez tous les appels radio entrants (appels de groupe, appels privés et signaux d'appel). Toutefois, votre téléphone mobile ne reçoit aucun appel radiophonique pendant une conversation téléphonique; par contre, il vous avise du courrier MessageMail entrant.

Comment placer un appel téléphonique

- Composition directe

Cette fonction vous permet de composer directement le numéro souhaité sur le clavier.

(Par exemple : Appeler le 555-5343.)

1. Appuyez sur PHONE.

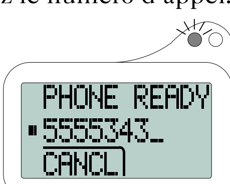


2. Appuyez sur 5 JKL.



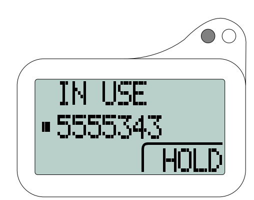
Pour effacer un chiffre, appuyez sur ◄. Pour effacer tous les chiffres, enfoncez la touche ◄ sans la relâcher ou appuyez sur CANCL.

3. Composez le numéro d'appel.



Téléphone

4. Appuyez sur SEND.



5. Appuyez sur END.



Peu importe que votre téléphone mobile soit en mode mains libres ou que vous utilisiez le combiné, il faut appuyer sur END *pour mettre fin à la conversation.*

- **Composition abrégée**

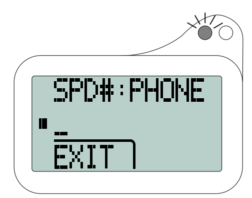
Cette fonction vous permet de sélectionner un numéro de téléphone en composant le nombre auquel il est associé en mémoire.

(Par exemple : Appeler Tom, dont le numéro de téléphone est associé au numéro de composition abrégée 9.)

1. Appuyez sur PHONE .



2. Appuyez sur SPD#.



3. Appuyez sur 9WXY.



Sélectionnez l'option NUMBR pour voir le numéro de téléphone correspondant au numéro de Tom.

4. Appuyez sur SEND.



- **Consultation de la mémoire**

Cette fonction vous permet d'employer les touches ◀ ▶ pour faire défiler les numéros de téléphone en mémoire. Le cas échéant, c'est le nom associé au numéro de téléphone qui s'affiche au lieu de ce dernier.

(Par exemple : Sélectionner Sam dans le répertoire de numéros de téléphone. Sam se trouve en 2e position dans le répertoire.)

1. Appuyez sur PHONE.



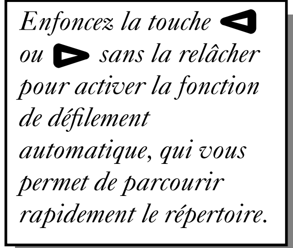
2. Appuyez sur ▶.



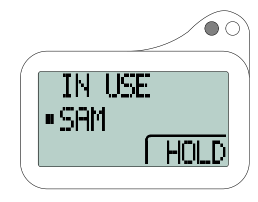
555-1212 est emmagasiné en mémoire sous forme de dernier numéro composé, qui se trouve à la position de numéro abrégé Ø.

3. Appuyez sur ▶ deux fois.





4. Appuyez sur SEND.



• Recherche alphabétique

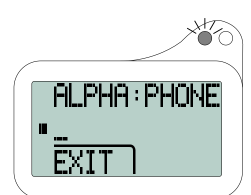
La fonction de recherche alphabétique vous permet de sélectionner un numéro de téléphone en tapant la première lettre du nom (alias) qui y est associé. Si aucun nom en mémoire ne commence par la lettre tapée, l'appareil effectue automatiquement la recherche vers l'avant, dans l'ordre alphabétique, jusqu'à l'alias suivant.

(Par exemple : Appeler Luke. La touche 5 JKL est réservée aux noms débutant par J, K et L.)

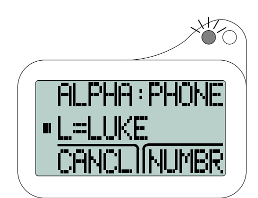
1. Appuyez sur PHONE.



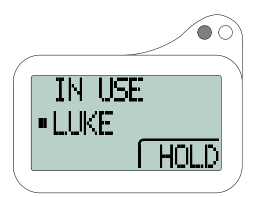
2. Appuyez sur ALPHA.



3. Appuyez sur 5JKL trois fois.



4. Appuyez sur SEND.



Pour sélectionner une lettre ,
appuyez sur le chiffre :
une fois = première lettre
deux fois = deuxième lettre
trois fois = troisième lettre
Si plusieurs noms du répertoire commencent par la même lettre, appuyez sur ◀ ▶ pour les afficher.

Réception d’un appel téléphonique

Une sonnerie vous avertit d’un appel téléphonique entrant. De plus, le message suivant s’affiche :

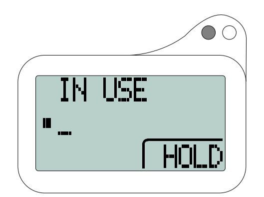
(Par exemple : Vous recevez un appel.)



Si votre réseau supporte la fonction d’identification du demandeur, la ligne supérieure de votre afficheur indique le numéro ou le nom de la personne qui vous appelle.

- Pour répondre à l’appel :

  Appuyez sur SEND.



Lorsque vous soulevez le combiné, votre téléphone mobile prend automatiquement l’appel.

- Si vous êtes dans l’impossibilité de répondre, appuyez sur END.

Tonalités DTMF

Une fois un appel placé, votre appareil produit une tonalité DTMF (double tonalité multi-fréquences) lorsque vous appuyez sur une touche. Les tonalités DTMF servent entre autres pour les appels sur carte de crédit, les répondeurs automatiques et la messagerie vocale.

Rafale de tonalités DTMF

Une fois un appel placé, vous pouvez sélectionner un autre numéro en consultant la mémoire, par recherche alphabétique ou par composition abrégée. Lorsque vous appuyez sur SEND votre appareil transmet le numéro sélectionné sous forme de rafale rapide de tonalités DTMF.

On peut recomposer les tonalités DTMF et les rafales de tonalités DTMF transmises pendant une conversation en appuyant sur SEND.

Recomposition du dernier numéro

Vous pouvez recomposer le dernier numéro composé en appuyant sur SEND.

Pour afficher le dernier numéro composé :

Appuyez sur SPD# , 0.

Recomposition automatique

Cette fonction compose de nouveau automatiquement un numéro de téléphone lorsque le système est en occupation.

Si vous entendez une tonalité d'occupation rapide pendant que vous composez un numéro, appuyez sur SEND au lieu de mettre fin à l'appel. Le message «REDIAL» s'affiche, indiquant que vous avez sélectionné la fonction de recomposition automatique. Votre téléphone mobile tente alors de recomposer le numéro sans interruption pendant quatre minutes. Lorsque l'appel est placé, votre téléphone mobile sonne une fois.

Appuyez sur END pour annuler la recomposition automatique.

Affichage de votre numéro de téléphone personnel

Vous pouvez facilement afficher votre propre numéro de téléphone lorsque vous êtes en mode téléphonique :

Appuyez sur SPD# , *.

Mémoire de travail

La mémoire de travail vous permet de composer des numéros au clavier pendant une conversation téléphonique. Si votre correspondant vous communique un autre numéro à appeler, il suffit de composer ce numéro dans la mémoire de travail. Avisez le correspondant qu'il entendra des tonalités DTMF pendant que vous enregistrez le numéro en mémoire. À la fin de la conversation courante, appuyez sur END, SEND pour appeler le numéro que vous avez inscrit en mémoire de travail.

Mémoire de travail silencieuse

Pendant une conversation, appuyez sur la touche Mute (M) pour composer des numéros en mémoire de travail sans que ni vous, ni votre correspondant n'entendiez les tonalités du clavier ou tonalités DTMF que vous composez. Appuyez sur M une fois puis composez le numéro. Appuyez sur M une deuxième fois pour remettre le microphone en service. La touche M inhibe également le microphone pendant une conversation, empêchant votre correspondant d'entendre ce que vous dites. Le voyant jaune s'allume lorsque le microphone est inhibé.

Bloc-notes silencieux MEMO

Lorsque votre téléphone mobile est en mode téléphonique, vous pouvez mémoriser un numéro en tout temps pour référence future. De plus, vous pouvez inhiber les tonalités DTMF et les tonalités du clavier pendant cette opération.

(Par exemple : Mémoriser 555-2121 dans le bloc-notes.)

1. Appuyez sur PHONE.

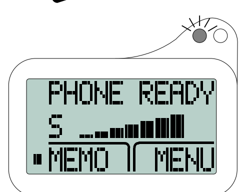


2. Appuyez sur ▢.



La première paire de touches d'option s'affiche automatiquement.

3. Appuyez sur ▷.



4. Appuyez sur MEMO.



Le dernier numéro mémorisé est 555-3567. Vous pourriez le composer en appuyant sur SEND .

5. Appuyez sur 5552121.



Appuyez sur SEND pour mémoriser et composer automatiquement le 555-2121.

6. Appuyez sur STORE.



Renvoi automatique d'appels FORWD

Cette fonction vous permet de renvoyer tous les appels entrants au numéro de votre choix. On compte quatre types de services de renvoi automatique d'appels : Renvoi de tous les appels, Renvoi sur occupation, Renvoi sur non-réponse et Renvoi sur non-disponibilité. Vous ne pouvez utiliser le renvoi automatique d'appels que si votre téléphone mobile est au repos.

Renvoi de tous les appels

Cette fonction vous permet de renvoyer tous les appels téléphoniques entrants au numéro de votre choix. Vous pouvez sélectionner le numéro de renvoi en le composant directement, en consultant la mémoire, par composition abrégée ou par recherche alphabétique.

- Activation du Renvoi de tous les appels

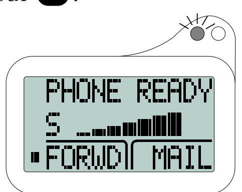
(Méthode de la composition directe)

(Par exemple : Renvoyer tous les appels au bureau, dont le numéro est 555-1234.)

1. Appuyez sur PHONE.

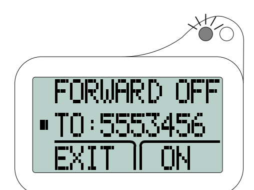


2. Appuyez sur ■.



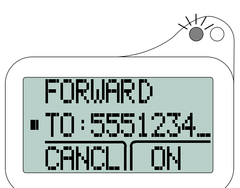
Pour effectuer votre sélection par les méthodes de consultation de la mémoire, composition abrégée ou recherche alphabétique, respectez la marche à suivre décrite dans la section «Opérations téléphoniques».

3. Appuyez sur FORWD.



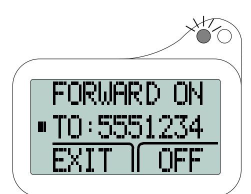
Le dernier numéro sélectionné pour le renvoi de tous les appels s'affiche.

4. Composez le 5551234.



Positionnez l'icône ■ sur la troisième ligne de l'afficheur, puis appuyez sur ◀ pour trouver SPD# *et* ALPHA.

5. Appuyez sur ON .



Chaque fois que votre téléphone mobile est en marche, un message vous rappelle que le renvoi automatique de tous les appels est actif.

6. Appuyez sur EXIT.

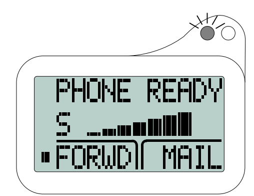


- **Inhibition du Renvoi automatique de tous les appels**

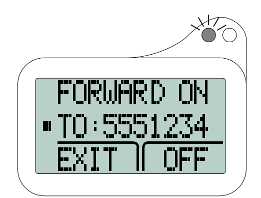
1. Appuyez sur PHONE.



2. Appuyez sur ■.

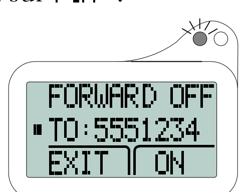


3. Appuyez sur FORWD.



Le dernier numéro sélectionné pour le renvoi de tous les appels s'affiche.

4. Appuyez sur OFF.



5. Appuyez sur EXIT.



Renvoi sur occupation BUSY

Lorsque votre téléphone mobile est occupé, cette fonction renvoie automatiquement tous les appels entrants au numéro de votre choix. Vous pouvez sélectionner le numéro de renvoi en le composant directement, en consultant la mémoire, par composition abrégée ou par recherche alphabétique.

On accède à BUSY NoAns et NoRch en appuyant d'abord sur FORWD. Si le Renvoi de tous les appels est actif, les fonctions de Renvoi sur occupation, Renvoi sur non-réponse et Renvoi sur non-disponibilité ne sont pas disponibles.

Renvoi sur non-réponse NoAns

Lorsque vous êtes dans l'impossibilité de répondre à vos appels, cette fonction renvoie automatiquement tous les appels entrants au numéro de votre choix. Vous pouvez sélectionner le numéro de renvoi en le composant directement, en consultant la mémoire, par composition abrégée ou par recherche alphabétique.

Renvoi sur non-disponibilité NoRch

Lorsque votre téléphone mobile est hors de portée, cette fonction renvoie automatiquement tous les appels entrants au numéro de votre choix. Votre appareil se trouve hors de portée lorsque vous vous trouvez hors des limites de la couverture géographique du système, si vous êtes engagé dans une conversation radiophonique ou si votre véhicule est arrêté.

Vous pouvez sélectionner le numéro de renvoi en le composant directement ou par les méthodes de consultation de la mémoire, composition abrégée ou recherche alphabétique.

- Activation du Renvoi sur occupation, non-réponse et non-disponibilité

Pour effectuer votre sélection par les méthodes de consultation de la mémoire, composition abrégée ou recherche alphabétique, respectez la marche à suivre décrite dans la section «Téléphones».



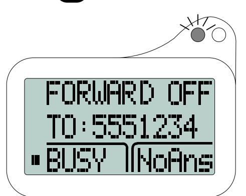
(Méthode de la composition directe)

(Par exemple : Activer le renvoi automatique sur non-disponibilité au 555-5432.)

Après avoir fait FORWD,

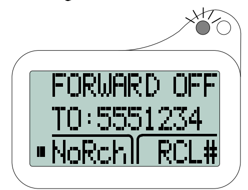


1. Appuyez sur ▢.

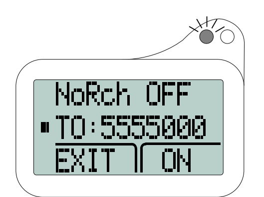


Si le Renvoi de tous les appels est actif, les fonctions de Renvoi sur occupation, Renvoi sur non-réponse et Renvoi sur non-disponibilité ne sont pas disponibles.

2. Appuyez sur ▷.

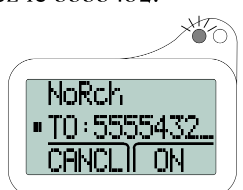


3. Appuyez sur NoRch.



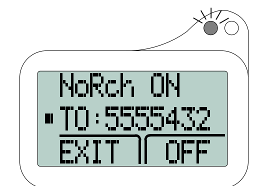
L'écran affiche le dernier numéro sélectionné pour le renvoi sur non-disponibilité. Pour activer ces fonctions, respectez cette marche à suivre, sauf qu'à l'étape 3, il faut faire BUSY, NoAns, ou NoRch selon le cas.

4. Composez le 5555432.



Positionnez l'icône ■ sur la troisième ligne de l'afficheur, puis appuyez sur ◁ pour trouver SPD# et ALPHA.

5. Appuyez sur ON .



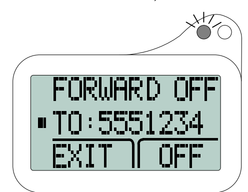
6. Appuyez sur EXIT.



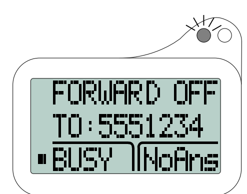
Si le Renvoi sur occupation, le Renvoi sur non-réponse ou le Renvoi sur non-disponibilité est actif, le fait d'activer le Renvoi de tous les appels commande l'acheminement de tous les appels entrants au numéro de renvoi de tous les appels.

- **Inhibition du Renvoi sur occupation, non-réponse et non-disponibilité**

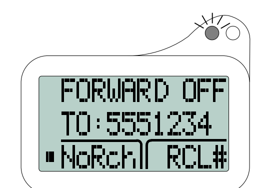
Après avoir fait FORWD,



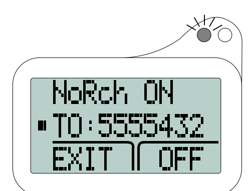
1. Appuyez sur ■.



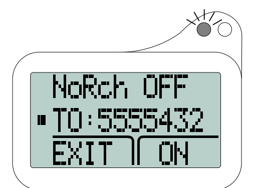
2. Appuyez sur ▶.



3. Appuyez sur NoRch.



4. Appuyez sur EXIT.



Le dernier numéro sélectionné pour le renvoi sur non-disponibilité s'affiche. Pour activer ces fonctions, respectez cette marche à suivre, sauf qu'à l'étape 3, il faut faire BUSY, NoAns, *ou* NoRch *selon le cas.*

Téléphone

5. Appuyez sur EXIT.



Affichage de l'état du Renvoi automatique d'appels RCL#

Cette fonction vous permet de vérifier rapidement l'état (Actif/inhibé) de tous les services de renvoi automatique d'appels dans votre réseau. Vous pouvez utiliser la fonction RCL# lorsque vous êtes abonné itinérant, lorsque vous changez de fournisseur de services ou après des perturbations du réseau.

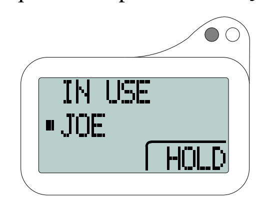
La fonction RCL# est disponible pour chacun des divers services de renvoi automatique d'appels. Après avoir sélectionné un service, positionnez l'icône ■ sur la troisième ligne et appuyez sur ◀ ▶ pour trouver cette option.

Mise en attente HOLD

Cette fonction permet de mettre un appel en attente pour établir une deuxième communication. Vous pouvez ensuite alterner entre les deux correspondants en appuyant sur HOLD.

(Par exemple : Mettre Joe en attente et appeler Bob au 555-5781.)

Pendant que vous parlez avec Joe,



1. Appuyez sur HOLD.



2. Composez le 5555781.

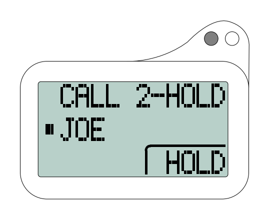


3. Appuyez sur SEND .

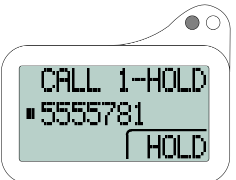


4. Appuyez sur HOLD .

Vous passez maintenant d'une communication à l'autre.
Le correspondant courant s'affiche à la deuxième ligne de l'afficheur, à côté de l'icône ■.
Il est impossible de relier ces appels pour former une communication à trois.



5. Appuyez sur HOLD.



6. Appuyez sur END .



Lorsque vous appuyez sur END , vous mettez fin à la communication courante et vous retournez automatiquement à l'autre appel.

7. Appuyez sur END.



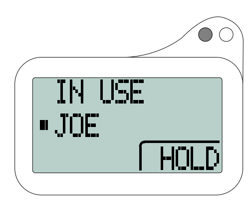
En appuyant sur END, vous mettez fin à votre communication avec Joe.

Appel en attente

La fonction d'appel en attente vous permet de répondre à un appel entrant pendant que vous êtes en ligne avec un correspondant. Une tonalité distinctive et un message vous informent de l'appel entrant.

- Comment répondre à un appel en attente

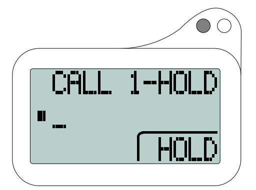
(Par exemple : Vous êtes en train de parler avec Joe et vous recevez un autre appel.)





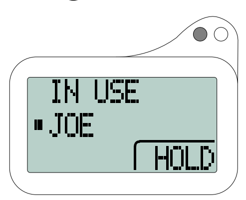
Si votre réseau supporte la fonction d'identification du demandeur, la ligne supérieure de votre afficheur indique le numéro ou le nom de la personne qui tente de vous appeler.

1. Appuyez sur YES.



Appuyez sur HOLD pour passer d'une communication à l'autre en alternance.

2. Appuyez sur END .

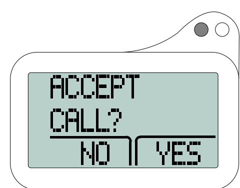


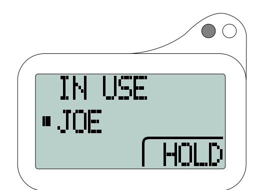
Appuyez sur END pour retourner automatiquement à la première communication.

- **Rejet d'un appel en attente**

Si vous êtes dans l'impossibilité de prendre l'appel en attente :

Appuyez sur NO.





- **Inhibition de la fonction d'appel en attente WAIT**

Cette fonction vous permet d'inhiber les appels en attente pour la durée d'une communication. Vous pouvez inhiber la fonction d'appel en attente avant de placer un appel ou pendant la communication.

Dès que vous aurez mis fin à votre communication, la fonction d'appels en attente sera automatiquement réactivée.

1. Appuyez sur PHONE.



2. Appuyez sur ▣.



3. Appuyez sur ◀ deux fois.



4. Appuyez sur WAIT.



5. Appuyez sur OFF.



Vous pouvez maintenant placer un appel sans interruption de la fonction d'appel en attente.

COURRIER MESSAGEMAIL^MC MAIL

On accède à la fonction de courrier MessageMail en appuyant sur la touche d'option MAIL, disponible dans tous les modes PHONE, GROUP, et PHONE.

Vous pouvez lire vos messages en tout temps, sans interrompre vos communications radiophoniques ou téléphoniques.

La fonction de courrier MessageMail vous permet de recevoir un maximum de huit messages alphanumériques. Les messages les plus récents s'affichent en premier. Vous pouvez lire vos messages en tout temps en appuyant sur la touche d'option READ. Une fois le message lu, vous pouvez le sauvegarder (SAVE) ou le supprimer (ERASE).

Chaque message peut contenir un maximum de 140 caractères. La date et l'heure de réception du message au Centre de messageries sont automatiquement ajoutées à la fin du message.

Si le message contient un numéro de téléphone, vous pouvez le composer directement en appuyant sur SEND.

Affichage et lecture des messages

Lorsque vous accédez à la fonction de courrier MessageMail, vous pouvez afficher l'en-tête de chaque message, qui vous informe de son contenu; vous pouvez ainsi choisir les messages que vous lirez.

(Par exemple : Lire et sauvegarder le message 2.)

1. Appuyez sur PHONE.

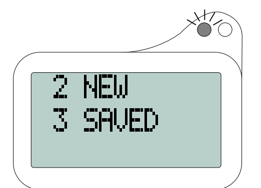


2. Appuyez sur ■.

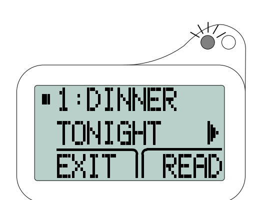


Courrier MessageMail

3. Appuyez sur MAIL.

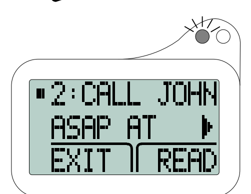


Le nombre de nouveaux messages et de messages sauvegardés s'affiche automatiquement, suivi du premier message.



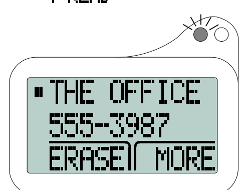
L'icône ▶ indique que d'autres en-têtes de message se trouvent en mémoire. Appuyez sur ◀ ▶ pour faire défiler les en-têtes.

4. Appuyez sur ▶.



Si vous appuyez sur READ maintenant, vous pouvez lire le message au complet.

5. Appuyez sur READ.

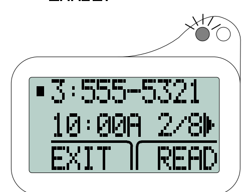


6. Appuyez sur SAVE.



L'option SAVE s'affiche automatiquement sur la dernière ligne de chaque message. Pour supprimer un message, appuyez sur ERASE.

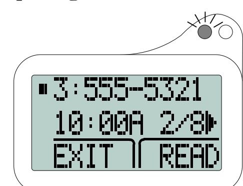
7. Appuyez sur ERASE.



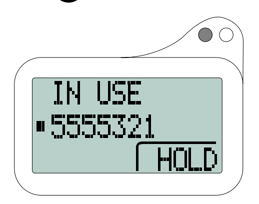
La date et l'heure s'affichent sous forme heures:minutes, mois/jour.

Rappel automatique du numéro dans le message

Vous pouvez composer automatiquement un numéro de téléphone qui figure dans un message en appuyant sur SEND .



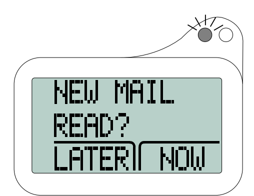
Appuyez sur SEND.



Appuyez sur SEND pour composer automatiquement le 555-5321.

Réception de nouveaux messages

Des tonalités d'avertissement vous informent de l'arrivée de nouveaux messages. De plus, le message suivant s'affiche:



- Pour lire votre courrier immédiatement, appuyez sur NOW .

Les messages non lus et les messages sauvegardés sont protégés contre l'écrasement. Lorsque la mémoire des messages est remplie, c'est-à-dire qu'elle contient huit messages, il faut en supprimer au moins un pour pouvoir en recevoir un nouveau. Le message «MESSAGE WAITING» s'affiche lorsque le Centre de messagerie s'attend de vous transmettre d'autres messages.

MENU DE PROGRAMMATION MENU

Le menu de programmation vous permet de consulter, sélectionner et programmer des fonctions radio et téléphoniques supplémentaires. Le tableau ci-dessous décrit toutes les fonctions disponibles dans ce menu.

Vous pouvez accéder au menu de programmation de deux façons :

- Fast Access[MC]

Vous pouvez utiliser la fonction FAST ACCESS peu importe le mode courant : PHONE, GROUP, ou PRVT. Cette fonction vous permet de sélectionner directement n'importe quelle fonction en appuyant sur *, #, puis le numéro de la fonction souhaitée.

Vous pouvez accéder au menu de programmation en tout temps, en appuyant sur la touche d'option MENU , sans perturber le fonctionnement de votre appareil en modes radiophonique ou téléphonique. Vous pouvez employer la fonction Fast Access en tout temps pendant une conversation téléphonique.

- Touche d'option MENU

Vous pouvez également accéder au menu de programmation en appuyant sur la touche d'option MENU, disponible peu importe le mode courant. Lorsque vous procédez ainsi, vous pouvez sélectionner les fonctions en les composant directement ou en faisant défiler la liste à l'aide des touches ◀ et ▶.

Tableau des fonctions

Le menu de programmation regroupe les fonctions en six catégories: Fonctions générales, Minuteries téléphoniques, Programmation de répertoires, Volumes, Sécurité et Itinérance.

Fonctions générales			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#1	1	Numéro de téléphone personnel Vous permet de programmer, modifier et consulter votre numéro de téléphone personnel	▪1_=OWN# 3335556417 EXIT EDIT

Menu de programmation

Fonctions générales

Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#2	2	Indicateur de puissance du signal Affiche la puissance du signal reçu sous forme de graphique à barres. Sept barres indiquent le signal le plus fort. Le signal est très faible si une barre seulement s'affiche.	2_=SIGNAL EXIT
*#4	4	Verrouillage manuel Lorsque votre téléphone mobile est verrouillé, aucune personne non autorisée ne peut s'en servir; il ne peut placer aucun appel sortant ni recevoir aucun appel entrant. La fonction de verrouillage manuel vous permet de verrouiller votre appareil à votre guise.	4_=MANUAL LOCK:OFF EXIT ON
*#5	5	Verrouillage automatique Cette fonction verrouille automatiquement votre téléphone mobile chaque fois que ce dernier est mis sous tension.	5_=AUTO LOCK:OFF EXIT ON

Fonctions générales			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#6	6	Autoréponse Lorsque cette fonction est active, votre téléphone mobile répond automatiquement à tous les appels. Vous pouvez déterminer le nombre de sonneries qui se font entendre (de 1 à 4) avant que l'appareil ne réponde à l'appel. Remarque : Nous vous suggérons de ne pas sélectionner les fonctions Autoréponse si la sonnerie est inhibée (fonction 30), car votre appareil répondra alors aux appels sans vous donner d'indication à cet effet.	▪6=AUTO ANSWER:OFF EXIT ON
*#7	7	Alarme de vol Si une personne non autorisée met votre appareil en marche, le dispositif d'alarme auxiliaire est activé pendant 5 minutes. Pour désactiver cette alarme, introduisez votre code d'autorisation dans les 30 secondes suivant la mise sous tension. Advenant le cas où vous déclenchez l'alarme accidentellement, vous pouvez la désactiver en introduisant votre code d'autorisation. Cette fonction exige du matériel supplémentaire.	▪7=THEFT ALARM:OFF EXIT ON

Fonctions générales			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#8	8	Sonnerie et témoins Si vous recevez un appel privé ou un signal d'appel alors que vous n'êtes pas à proximité de votre véhicule, un dispositif d'alerte auxiliaire est activé pendant 5 secondes. Pour désactiver l'alerte, appuyez sur n'importe quelle touche de votre appareil. L'alerte est automatiquement coupée dès que vous répondez à l'appel. Remarque : Votre téléphone mobile doit être sous tension pour que la sonnerie et les voyants fonctionnent.	▪8=HORN AND LIGHTS:OFF EXIT ON
	3 et 9	Réservés à un usage futur.	

Minuteries téléphoniques			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#10	10	Minuterie de dernier appel Vous permet d'afficher la durée en ondes du dernier appel téléphonique. Le temps d'onde est affiché en minutes et en secondes.	▪10=LastCall TIMER 3:21 EXIT

Minuteries téléphoniques			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#11	11	Affichage automatique de la minuterie Si vous activez cette fonction, vous pouvez afficher le temps d'onde cumulatif du dernier appel. Le temps d'onde s'affiche automatiquement lorsque vous appuyez sur END .	▪11=DISPLAY TIMER:OFF EXIT ON
*#12	12	Minuterie réglable Cette minuterie vous permet d'afficher le temps cumulatif total en onde pour tous les appels téléphoniques depuis la dernière mise à zéro. Le temps d'onde s'affiche en minutes et est mis à zéro après 9 999 minutes.	▪12=RESET TIMER 986 EXIT RESET
*#13	13	Minuterie de temps d'onde total Cette minuterie non réglable vous permet d'afficher le temps cumulatif total en onde pour tous les appels téléphoniques depuis que le téléphone mobile a été fabriqué à l'usine. Le temps d'onde s'affiche en minutes et est mis à zéro après 9 999 minutes.	▪13=TOTAL TIMER 99887 EXIT
*#14	14	Bip d'une minute Cette fonction vous permet d'économiser des frais; lorsqu'elle est active, votre téléphone mobile fait entendre un court bip, dix secondes avant chaque minute de temps d'onde qui s'écoule pendant vos conversations.	▪14=1 MINUTE BEEP:OFF EXIT ON
	15-19	Réservés à un usage futur.	

Programmation de répertoires			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#20	20	Programmation du répertoire de numéros de téléphone Vous permet d'ajouter, modifier et supprimer un maximum de 99 numéros de téléphone que vous composez souvent. Le numéro peut comprendre un maximum de 20 chiffres et être associé à un nom (alias) de 11 caractères maximum. Chaque entrée est associée à une position de composition abrégée de 1 à 99.	▪20=PHONE LIST PGM EXIT OK
*#21	21	Programmation du répertoire d'indicatifs de radiotéléphone Vous permet d'ajouter, modifier et supprimer des entrées dans le répertoire d'indicatifs de radiotéléphone programmé d'avance (pour placer des appels privés et envoyer des signaux d'appel). L'indicatif de radiotéléphone peut comprendre un maximum de 5 chiffres et être associé à un nom (alias) de 11 caractères maximum.	▪21=RADIO ID LIST PGM EXIT OK

Programmation de répertoires			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
**#22*	*22*	Programmation du répertoire d'indicatifs de groupes de conversation Vous permet d'ajouter, modifier et supprimer des entrées dans le répertoire d'indicatifs de groupes de conversation programmé d'avance (pour placer des appels de groupe). L'indicatif de groupe de conversation peut comprendre un maximum de 3 chiffres et être associé à un nom (alias) de 11 caractères maximum.	▪22=TALKGRP LIST PGM EXIT OK
**#23*	23	Programmation du répertoire de zones de service Vous permet d'ajouter, modifier et supprimer des entrées dans le répertoire de zones de service programmé d'avance (pour placer des appels de groupe). L'indicatif de zone de service peut comprendre un maximum de 2 chiffres et être associé à un nom (alias) de 11 caractères maximum.	▪23=AREA LIST PGM EXIT OK
	24-29	Réservés à un usage futur.	

Volumes			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#30	30	Volume de sonnerie Vous permet de régler le volume de la sonnerie en appuyant sur les touches de commande de volume (∨∧). Le volume s'affiche sous forme de graphique à barres. Sept barres indiquent le volume le plus élevé. Vous pouvez inhiber la sonnerie en réduisant le volume jusqu'à ce que le message «SILENT» s'affiche à l'écran. Remarque : Nous vous suggérons de ne pas inhiber la sonnerie si la fonction Autoréponse (fonction 6) est sélectionnée, car votre appareil répondra alors aux appels sans vous donner d'indication à cet effet.	▪30=RINGER EXIT
*#31	31	Volume de l'écouteur Vous permet de régler le volume de l'écouteur en appuyant sur les touches de commande de volume (∨∧). Le volume s'affiche sous forme de graphique à barres. Sept barres indiquent le volume le plus élevé.	▪31=EARPIECE EXIT

Volumes			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#32	32	Volume du haut-parleur Vous permet de régler le volume du haut-parleur en appuyant sur les touches de commande de volume (∨∧). Le volume s'affiche sous forme de graphique à barres. Sept barres indiquent le volume le plus élevé. Remarque : Si la fonction de tonalités de réglage de volume du haut-parleur (voir la fonction 36) est réglée à OFF, vous ne pourrez pas entendre les tonalités de réglage du volume du haut-parleur.	32=SPEAKER EXIT
*#33	33	Volume du clavier Vous permet de régler le volume du clavier en appuyant sur les touches de commande de volume (∨∧). Le volume s'affiche sous forme de graphique à barres. Sept barres indiquent le volume le plus élevé. Vous pouvez inhiber les tonalités du clavier en réduisant le volume jusqu'à ce que le message «SILENT» s'affiche à l'écran.	33=KEYPAD EXIT

Volumes			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#34	34	Volume des avis de nouveau courrier Vous permet de régler le volume des avis de nouveau courrier MessageMail et de signal d'appel en appuyant sur les touches de commande de volume (∨∧). Le volume s'affiche sous forme de graphique à barres. Sept barres indiquent le volume le plus élevé. Vous pouvez inhiber les avis de nouveau courrier en réduisant le volume jusqu'à ce que le message «SILENT» s'affiche à l'écran.	▪34=MESSAGE EXIT
*#35	35	Haut-parleur externe Lorsqu'elle est active, cette fonction achemine au haut-parleur externe toute l'audio et toutes les tonalités d'avertissement que l'on entend normalement dans le haut-parleur du combiné.	▪35=EXTERNAL SPEAKER:OFF EXIT ON

Volumes			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#36	36	Tonalité de réglage de volume du haut-parleur Lorsque vous désactivez cette fonction (OFF), la tonalité de réglage de volume du haut-parleur cesse de se faire entendre (voir la fonction 32). Lorsqu'elle est active et que vous réglez le volume de votre haut-parleur, votre appareil émet une tonalité pour vous permettre de fixer le volume. ATTENTION La tonalité de réglage peut atteindre un niveau sonore susceptible de vous incommoder.	▪36=Spkr Vol SetTone:OFF EXIT | ON
*#37	37	Désactivation du réglage des volumes Lorsque vous l'activez, cette fonction règle et verrouille tous les volumes à un niveau prédéterminé; l'utilisateur ne peut pas modifier le gain qui se présente aux postes de bureau distants. Cela permet à la personne utilisant le poste de bureau de régler le volume à sa convenance. Lorsque cette fonction n'est pas active, l'utilisateur peut commander le volume, qui reste au niveau implicite jusqu'à ce qu'on le modifie.	▪37=VOL SET DISABLE:OFF EXIT | ON
	38-39	Réservés à un usage futur.	

Fonctions de sécurité			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#40	40	Modification du code d'autorisation Le code d'autorisation implicite est ØØØØ. Cette fonction vous permet de choisir n'importe quelle combinaison de quatre chiffres pour personnaliser votre code d'autorisation. Il faut composer le code d'autorisation pour déverrouiller l'appareil à la mise sous tension, ainsi que pour accéder à d'autres fonctions de sécurité.	▪40=CHANGE PASSCODE EXIT OK
*#41	41	Mise à zéro des fonctions Vous permet de remettre certaines fonctions à leurs réglages implicites de production. En particulier, cette fonction désactive l'Autoréponse, le Verrouillage automatique, l'Alarme de vol, l'Affichage automatique de la minuterie et le Bip d'une minute; elle met à zéro la Minuterie réglable et remet tous les volumes à leur niveau implicite de production.	▪41=FEATURE RESET EXIT OK

Fonctions de sécurité			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#42	42	Vidage intégral Cette fonction exécute toutes les opérations de la fonction 41 - Mise à zéro de toutes les fonctions; en outre, elle remet à leurs valeurs implicites de production les répertoires de numéros de téléphone, d'indicatifs de radiotéléphone, de groupes de conversation et de zones de service, le courrier MessageMail, le Renvoi automatique d'appels, le Bloc-notes et le Code d'autorisation. ATTENTION Cette fonction efface de la mémoire toutes les entrées emmagasinées dans vos répertoires de numéros de téléphone, d'indicatifs de radiotéléphone, de groupes de conversation et de zones de service. Cette opération une fois confirmée, il est impossible de la défaire ou de l'annuler.	▪42=MASTER CLEAR EXIT OK

Fonctions de sécurité			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#43	43	Mise à zéro intégrale Remet à leur valeur de production l'identificateur de radiotéléphone et le code de service de votre appareil. ATTENTION Cette fonction désactive complètement votre téléphone mobile jusqu'à la génération d'un nouvel identificateur de radiotéléphone et d'un nouveau code de service. Cette opération une fois confirmée, il est impossible de la défaire ou de l'annuler.	▪43=MASTER RESET EXIT OK

Fonctions de sécurité			
Fast Access	N° de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#44	44	Modification du code de service Le code de service de votre téléphone mobile est une caractéristique conçue pour réduire les risques de fraude. Il s'agit d'un code d'authentification de 32 caractères qui, une fois généré, doit être remis à votre fournisseur de services. ATTENTION Si vous modifiez le code de service, votre téléphone mobile est désactivé tant que vous n'avez pas informé votre fournisseur de services du nouveau code. Cette opération une fois confirmée, il est impossible de la défaire ou de l'annuler.	▪44=CHANGE SVC KEY EXIT OK
	45-49	Réservés à un usage futur.	

Fonction d'itinérance			
Fast Access	No de fonction	Nom et description de la fonction	Exemple d'affichage
*#50	50	Sélection de NAM Le module d'attribution numérique (Number Assignment Module - NAM) vous permet de profiter du service local dans des villes différentes. Il vous permet également de vous inscrire auprès de différents fournisseurs de services dans une même ville.	▪50=NAM 3335556417 EXIT OK
*#51	51	Indicatif de réseau préféré Voue permet de modifier votre répertoire d'indicatifs de réseau préféré. Lorsque vous sortez des limites de votre système d'attache, votre appareil tente d'établir une connexion en recourant au répertoire de services. Vous pouvez introduire de nouveaux indicatifs de réseau ou sélectionner les options «NO ROAM» ou «ROAM ALL». Pour ne fonctionner que sur votre système d'attache, il faut sélectionner «NO ROAM» pour la première entrée dans le répertoire. Si vous voulez que votre téléphone mobile tente d'établir une connexion avec n'importe quel réseau, il faut sélectionner l'option «ROAM ALL».	▪51=NET ID EXIT OK
	52-59	Réservés à un usage futur.	

Exemples du menu de programmation

Les pages suivantes proposent un exemple pour chaque catégorie du menu de programmation :

- Autoréponse (avec MENU)

(Par exemple : Activer la fonction d'Autoréponse.)

1. Appuyez sur GROUP.



Vous pouvez également afficher MENU en modes PHONE et PRVT .

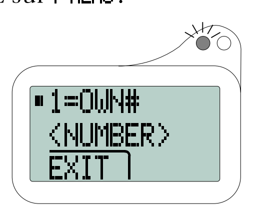
2. Appuyez sur ▢ deux fois.



3. Appuyez sur ▷.



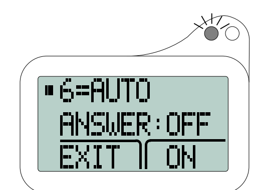
4. Appuyez sur MENU.



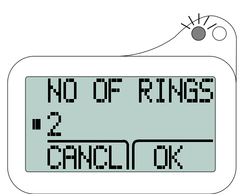
Si vous appuyez sur OK maintenant, la première fonction s'affiche (votre numéro de téléphone personnel).

Menu de programmation

5. Appuyez sur 6MNO.

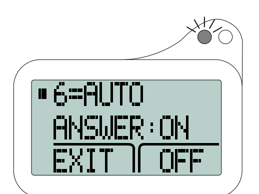


6. Appuyez sur ON .



Pour changer le nombre de sonneries avant que votre téléphone mobile réponde automatiquement à un appel entrant, vous pouvez composer directement le chiffre au clavier ou faire défiler la liste à l'aide des touches ◁ ▷ .

7. Appuyez sur OK .



Vous pouvez composer directement le chiffre au clavier ou faire défiler la liste pour afficher une autre fonction.

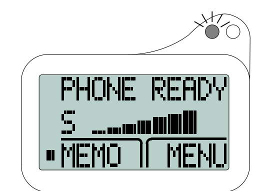
8. Appuyez sur EXIT.



- Minuterie de dernier appel (avec MENU)

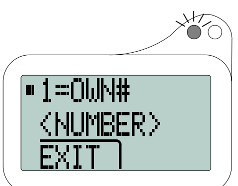
(Par exemple : Afficher le temps d'onde écoulé pendant votre dernier appel téléphonique. Le minuterie de dernier appel est la fonction 10. Votre propre numéro de téléphone est la fonction 1.)

1. Appuyez sur PHONE, positionnez l'icône ■ sur la ligne 3, puis appuyez sur ▷.

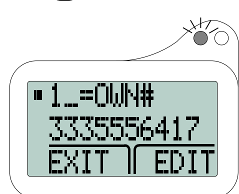


Vous pouvez également afficher MENU en modes PRVT et GROUP .

2. Appuyez sur MENU.



3. Appuyez sur 1 QZ.



4. Appuyez sur 0.



Vous pouvez composer directement le chiffre au clavier ou faire défiler la liste pour afficher une autre fonction.

5. Appuyez sur EXIT.

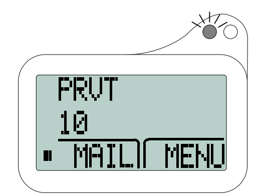


- **Programmation du répertoire de numéros de téléphone**

  Ajout d'une entrée (avec MENU)

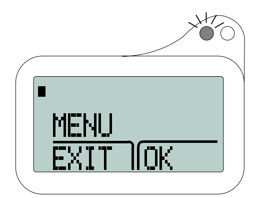
(Par exemple : Ajouter Al, 555-5431, au répertoire de numéros de téléphone à la première position libre de composition abrégée.)

1. Appuyez sur PRVT, puis positionnez l'icône ■ sur la ligne 3.

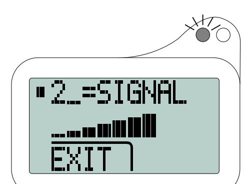




2. Appuyez sur MENU.



3. Appuyez sur 2ABC.

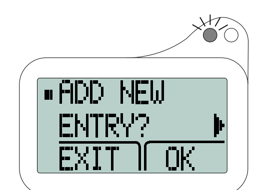


4. Appuyez sur 0.



Vous pouvez composer directement un numéro au clavier ou faire défiler la liste pour afficher une autre fonction.

5. Appuyez sur OK .



6. Appuyez sur OK .

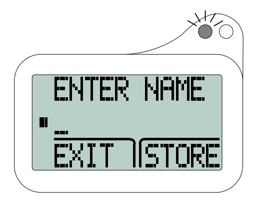


7. Composez le 5555431.



Pour effacer un chiffre, appuyez sur ◄ . Pour effacer tous les chiffres, enfoncez la touche ◄ sans la relâcher ou appuyez sur ◄.

8. Appuyez sur STORE.



Vous pouvez inscrire un nom si vous le désirez. Vous pouvez également n'enregistrer que le numéro en appuyant sur STORE de nouveau.

9. Appuyez sur 2ABC.



Pour sélectionner une lettre , appuyer sur le chiffre :
un fois = première lettre
deux fois = deuxième lettre
trois fois = troisième lettre

10. Appuyez sur .



Appuyez sur , puis inscrivez la lettre suivante du nom.

11. Appuyez sur 5JKL trois fois.



12. Appuyez sur STORE.



Le numéro composition abrégée libre suivant s'affiche. Vous pouvez introduire un autre numéro de composition abrégée de 1 à 99. Un message d'avertissement s'affiche si le numéro de composition abrégée choisi est déjà associé à une entrée.

13. Appuyez sur STORE.

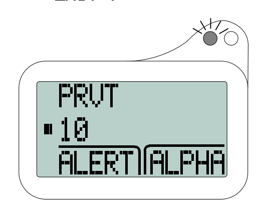


Un message de confirmation s'affiche.

14. Appuyez sur EXIT.



15. Appuyez sur EXIT.



- **Modification d'une entrée (avec Fast Access)**

(Par exemple : Changer à 555-5483 le premier numéro dans votre répertoire de numéros de téléphone.)

1. Appuyez sur *, #, 2ABC, 0.

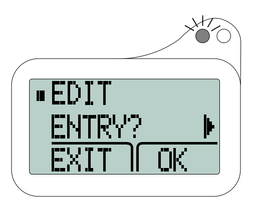


Vous pouvez utiliser la fonction Fast Access peu importe le mode courant : PHONE, GROUP, ou PRVT.

2. Appuyez sur OK.



3. Appuyez sur ▶.



Si vous appuyez sur cette touche maintenant, le numéro et le nom courants s'effacent du répertoire.

4. Appuyez sur OK .



5. Appuyez sur ▶.



6. Appuyez sur OK



7. Composez le 5555483.



8. Appuyez sur STORE.



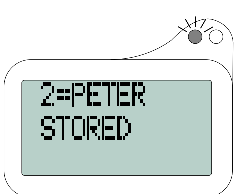
Vous pouvez introduire le numéro de téléphone en composant le numéro de composition abrégée correspondant à ce numéro de téléphone ou en consultant la mémoire. Lorsque vous programmez les répertoires d'indicatifs de radiotéléphone, de groupes de conversation et de zones de service, seule la consultation de la mémoire est disponible comme méthode d'introduction de données.

Vous pouvez maintenant modifier le nom en respectant la marche à suivre décrite dans la section «Ajout d'une entrée» ci-dessus.

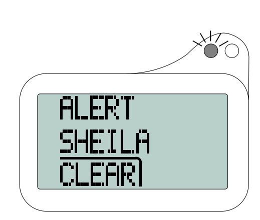
9. Appuyez sur STORE.

EDIT SPD#
2
CANCL STORE

10. Appuyez sur STORE.



Un message de confirmation s'affiche.



- Suppression d'une entrée (avec Fast Access)

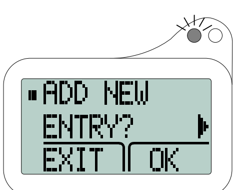
(Par exemple : Effacer l'entrée correspondant à Anne, c'est-à-dire la première position dans le répertoire.)

1. Appuyez sur *, #, 2ABC, 0.

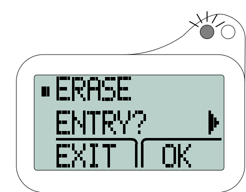


Vous pouvez utiliser la fonction Fast Access peu importe le mode courant : PHONE, GROUP, ou PRVT.

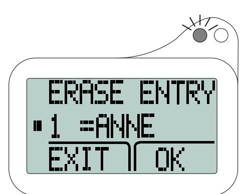
2. Appuyez sur OK.



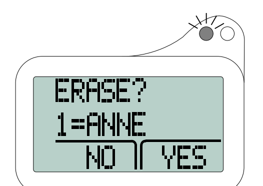
3. Appuyez sur ▶ deux fois.



4. Appuyez sur OK .



5. Appuyez sur OK .



Vous pouvez introduire le numéro de téléphone en composant le numéro de composition abrégée correspondant à ce numéro de téléphone ou en consultant la mémoire. Lorsque vous programmez les répertoires d'indicatifs de radiotéléphone, de groupes de conversation et de zones de service, seule la consultation de la mémoire est disponible comme méthode d'introduction de données.

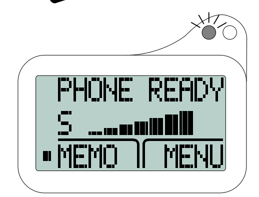
6. Appuyez sur YES .



- **Réglage du volume de l'écouteur (avec MENU)**

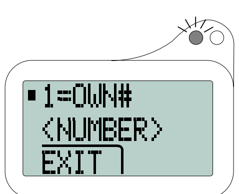
(Par exemple : Réduire le volume de l'écouteur, fonction 31. L'Indicateur de puissance de pile est la fonction 3 et la Sonnerie est la fonction 30.)

1. Appuyez sur PHONE, positionnez l'icône ■ sur la ligne 3, puis appuyez sur ▶.

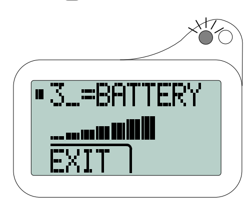


Vous pouvez également afficher MENU en modes PRVT et GROUP.

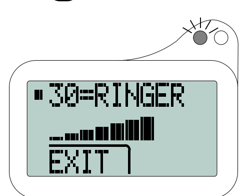
2. Appuyez sur MENU.



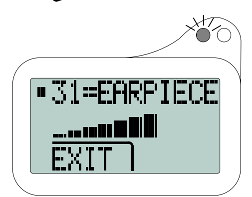
3. Appuyez sur 3DEF.



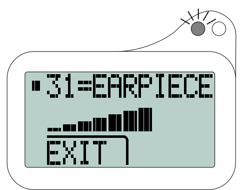
4. Appuyez sur 0.



5. Appuyez sur ▶.



6. Appuyez sur (V) pour réduire le volume.



Les touches de commande de volume (V Λ) se trouvent sur le côté de l'appareil.

7. Appuyez sur EXIT.

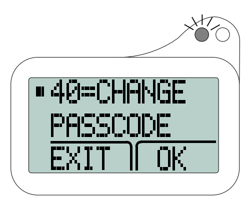


Vous pouvez également appuyer sur les touches (V Λ) pour régler le volume de l'écouteur pendant une conversation.

- **Modification du code d'autorisation (avec Fast Access)**

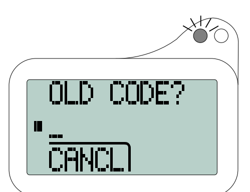
(Par exemple : Changez votre code d'autorisation à 7164.)

1. Appuyez sur *, #, 4 GHI, 0.



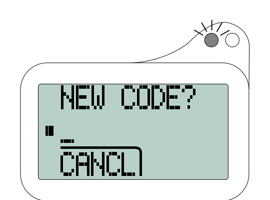
Vous pouvez utiliser le mode Fast Access peu importe le mode : PHONE, GROUP ou PRVT.

2. Appuyez sur OK.



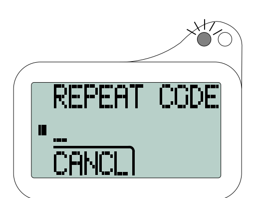
Si vous êtes en train de programmer le code d'autorisation pour la première fois, l'ancien code est ØØØØ.

3. Inscrivez l'ancien code.

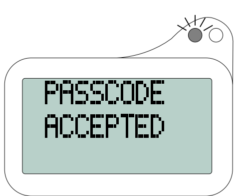


Votre code d'autorisation doit comprendre quatre chiffres. Votre écran n'affiche que des astérisques (****).

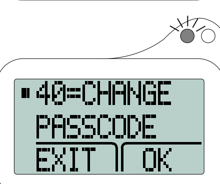
4. Inscrivez le nouveau code : 7164.



5. Inscrivez le nouveau code une fois de plus.



Un message de confirmation s'affiche.



- Sélection de module d'attribution numérique (nam) (avec Fast Access)

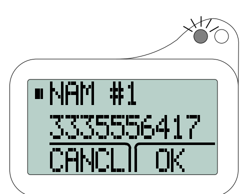
(Par exemple : Sélectionner votre deuxième NAM.)

1. Appuyez sur ✱, #, 5JKL, 0.



Vous pouvez également afficher PHONE en modes GROUP et PRVT. Le NAM actuellement sélectionné s'affiche.

2. Appuyez sur OK.



S'il a été programmé, le numéro de téléphone s'affiche également : il s'agit de votre propre numéro de téléphone.

3. Appuyez sur ▶.



4. Appuyez sur OK.

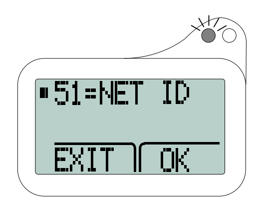


Le système débute maintenant une routine pour s'inscrire sur le système NAM numéro 2.

- Indicatif de réseau préféré (Avec Fast access)

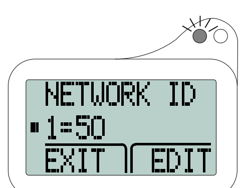
(Par exemple : Sélectionner «ROAM ALL» en guise de troisième entrée dans la liste.)

1. Appuyez sur ✱, #, 5JKL, 0.





2. Appuyez sur OK.



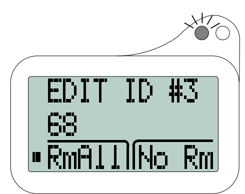
3. Appuyez sur ▷ deux fois.



4. Appuyez sur EDIT.



5. Appuyez sur ▢.



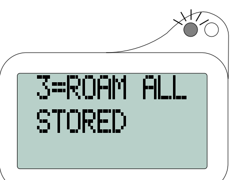
Menu de programmation

6. Appuyez sur RmAll.

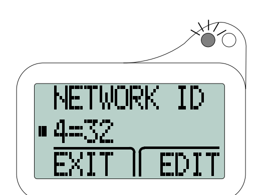


Si vous sélectionnez No Rm , votre appareil ne tente d'établir une connexion qu'avec les deux premiers réseaux figurant dans la liste. Si vous sélectionnez No Rm comme première entrée de la liste, votre appareil fonctionnera uniquement sur votre système d'attache.

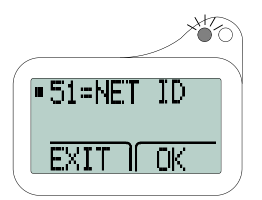
7. Appuyez sur STORE.



Un message de confirmation s'affiche.



8. Appuyez sur EXIT.



Lorsque vous êtes en itinérance, votre appareil tente d'abord d'établir une connexion avec les premier et deuxième réseaux de la liste. Si cette opération échoue, il tente d'établir une connexion avec n'importe quel réseau.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Fonction	Avantages
Alarme de vol	Vous alerte en cas d'utilisation non autorisée de votre véhicule.
Appel de groupe	Façon pratique de communiquer avec un groupe de personnes simultanément.
Appel en attente	Vous permet de prendre un autre appel téléphonique pendant que vous êtes en ligne avec un correspondant.
Appel privé	Fonction d'appel personne-à-personne facile à utiliser.
Bloc-notes silencieux	Mémoire «bloc-notes» pratique grâce à laquelle vous pouvez introduire un numéro pouvant être composé en appuyant sur une seule touche par la suite.
Code d'autorisation	Fournit un niveau de sécurité supplémentaire pour votre téléphone mobile.
Composition abrégée	Méthode de composition rapide d'un numéro en mémoire.
Courrier MessageMail	Garantit que toutes les informations importantes parviennent à votre téléphone mobile. De plus, cette fonction permet de filtrer les appels radio et offre un rappel automatique facile.
Défilement (consultation) de la mémoire	Méthode de sélection qui consiste à parcourir un répertoire pour y trouver le nom ou le numéro souhaités.
Fast Access	Vous permet de sélectionner directement les fonctions du menu de programmation.
Fonctions de verrouillage	Empêchent toute utilisation non autorisée de votre téléphone mobile.
Indicateur de puissance du signal	Vous permet de vérifier la qualité de réception avant de placer un appel.
Introduction directe	Vous permet de composer rapidement les indicatifs de radiotéléphone et les numéros de téléphone au clavier de votre appareil.
Minuteries	Vous aident à gérer vos frais de téléphone.

Mise en attente	Vous pouvez participer à deux communications indépendantes simultanément.
Mode mains libres	Vous permet d'utiliser votre appareil en toute sécurité pendant que vous conduisez.
Numéro de téléphone personnel	Vous permet d'afficher en tout temps votre numéro de téléphone personnel.
Programmation de répertoires	Vous permet de personnaliser vos répertoires de numéros de téléphones et d'indicatifs de radiotéléphone.
Protection de la communication en cours	Vous permet de poursuivre une conversation même après avoir arrêté le moteur de votre véhicule.
Radiotéléphone	Méthode rentable de communication avec d'autres utilisateurs de radiotéléphone.
Recherche alphabétique	Vous permet de trouver un numéro de téléphone ou un indicatif de radiotéléphone en recherchant le nom de l'abonné.
Recomposition automatique	Simplifie les opérations téléphoniques en recomposant automatiquement jusqu'à l'établissement de la communication.
Recomposition du dernier numéro	Vous permet de placer automatiquement un appel au dernier numéro composé sans qu'il ne soit nécessaire de le composer de nouveau.
Renvoi automatique d'appels	Vous permet d'acheminer vos appels entrants à un autre numéro.
Sélection de groupe de conversation	Vous permet de placer des appels de groupe à un groupe précis de personnes.
Sélection de la zone de service	Vous permet de placer des appels de groupe aux personnes se trouvant à des emplacements géographiques précis.
Signal d'appel	Garantit que vous recevrez tous les appels radio importants. De plus, cette fonction permet de filtrer les appels radiophoniques et offre un rappel automatique facile.
Sonnerie et témoins	Cette fonction garantit que vous êtes averti de tous vos appels entrants lorsque vous êtes loin de votre véhicule.

Sonnerie inhibée	Garantit que vous ne serez pas dérangé(e) pendant une réunion importante.
Technologie numérique	Garantit une sonorité exemplaire, une réduction du bruit statique et du nombre d'appels perdus, ainsi qu'un degré de sécurité plus élevé.
Téléphone	Vous maintient en contact peu importe où vous vous trouvez.
Tonalités DTMF	Double tonalité multi-fréquences; grâce à ces tonalités, vous pouvez accéder aux services comme la messagerie vocale et les répondeurs automatiques.
Touche service	Élimine la possibilité d'usage frauduleux de votre téléphone mobile.
Utilisation du combiné	Vous permet de placer et de recevoir des appels privés.
Voyants d'état	Un coup d'oeil suffit pour savoir si votre téléphone mobile est en itinérance, en cours d'appel ou si l'audio est inhibée.

GÉNÉRALITÉS ET INFORMATIONS CONCERNANT LA SÉCURITE

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ. LISEZ LES PARAGRAPHES SUIVANTS AVANT D'UTILISER VOTRE APPARIEL MOBILE MULTI-SERVICES INTÉGRÉ

Observez les directives suivantes pour utiliser votre portatif efficacement et en toute sécurité.

Votre portatif est un émetteur-récepteur radio. Lorsqu'il est sous tension, il transmet et reçoit des radiofréquences (RF). Le portatif fonctionne dans une plage de fréquences de 806 MHz à 866 MHz et met en oeuvre des techniques de modulation numérique. Lorsque vous utilisez votre portatif, le système cellulaire qui achemine vos appels contrôle également la puissance d'émission, qui peut varier de 0,03 à 0,3 watt.

• Exposition aux radiofréquences

Au mois d'août 1996, la FCC (Federal Communications Commission) des États-Unis a publié le rapport et arrêté FCC 96-326, dans lequel cet organisme adopte une norme de sécurité actualisée visant les niveaux d'exposition des êtres humains aux radiofréquences émises par les radio-émetteurs qu'il est chargé de réglementer. En outre, la International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNRP) a publié des normes contenant des directives sur l'exposition aux radiofréquences. Les produits Motorola iDEN sont conformes à ces normes.

• Antenne et installation

Tous les équipements doivent être installés conformément aux instructions d'installation de Motorola.

N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne approuvée. L'emploi d'antennes ou d'accessoires non approuvés, ainsi que toute modification non autorisée du portatif, peuvent être la cause d'une réduction de la qualité des appels ou d'endommagement du portatif ou constituer une infraction aux règlements de l'ICNRP ou de la FCC.

• Brouillage des prothèses médicales

Les équipements électroniques sont pour la plupart protégés contre le brouillage RF. Les radiofréquences émises par le portatif peuvent toutefois perturber les équipements mal protégés.
Évitez de faire fonctionner votre portatif mobile lorsqu'une

personne se trouve à 6 po (0,15 m) ou moins de l'antenne. Cette personne peut porter un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive ou un autre dispositif électronique médical qui n'est peut-être pas suffisamment protégé.

- **Brouillage d'autres dispositifs électroniques**

Les radiofréquences peuvent perturber le fonctionnement de pièces d'équipement électroniques mal ou insuffisamment protégées dans les systèmes opérationnels ou récréatifs des véhicules à moteur. Consultez le fabricant de votre véhicule ou son représentant pour déterminer si ces systèmes sont suffisamment protégés contre les radiofréquences extérieures. Adressez-vous également au fabricant de toute pièce d'équipement qui a été ajoutée au véhicule.

- **Conduite automobile**

Informez-vous des lois et règlements concernant l'utilisation des téléphones dans les endroits où vous conduisez et observez-les strictement.



Attention

Si vous utilisez votre portatif en conduisant, veuillez :

- accorder toute votre attention à la route;
- utiliser le mode mains libres, si celui-ci est disponible;
- arrêter de conduire et stationner avant de placer ou de répondre à un appel si les conditions routières l'exigent.

- **Zones de dynamitage et explosifs**



Pour éviter toute possibilité de déclenchement d'une explosion, ÉVITEZ d'utiliser votre portatif à proximité d'explosifs ou dans les zones de dynamitage. COUPEZ L'ALIMENTATION de votre portatif dans une zone de dynamitage et aux endroits où il est prescrit d'éteindre les radio-émetteurs.

- **Atmosphères potentiellement dangereuses**





AVERTISSEMENT

COUPEZ L'ALIMENTATION de votre portatif et ÉVITEZ d'y insérer la pile lorsque vous vous trouvez dans des endroits où l'atmosphère présente un risque d'explosion. Bien que cela arrive rarement, votre portatif ou ses accessoires peuvent produire des étincelles, susceptibles de provoquer une explosion.



AVERTISSEMENT

Les endroits dont l'atmosphère présente un risque d'explosion sont souvent clairement indiqués, mais ce n'est pas toujours le cas. Ils comprennent les lieux de ravitaillement en carburant comme les stations-service, les cales de bateaux, les installations d'entreposage ou de transfert de carburants ou de produits chimiques, ainsi que les endroits où l'air est chargé de produits chimiques ou de particules comme les grains, la poussière ou les poudres métalliques.

Ne transportez et n'entreposez aucun gaz ou liquide inflammable ou explosif dans le compartiment de votre véhicule où se trouve votre téléphone mobile ou ses accessoires.

Les véhicules fonctionnant au gaz de pétrole liquéfié (comme le propane ou le butane) doivent se conformer à la norme NFPA-58 (National Fire Protection Standard). Pour obtenir une copie de cette norme, communiquez avec la National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269, attn: Publications Sales Division.

- Véhicules munis d'un airbag



AVERTISSEMENT

L'airbag se gonfle avec une grande force. ÉVITEZ de placer un objet quelconque, y compris les équipements de télécommunications, dans le secteur situé au-dessus de l'airbag dans la zone de déploiement de ce dernier. Les occupants peuvent subir de graves blessures si l'airbag se gonfle et le matériel de télécommunications est mal installé.

Il faut confier tous les travaux d'installation de matériel de télécommunications du véhicule à un technicien ou un installateur professionnel qualifié pour remplir les exigences de ces installations. Les dimensions, la forme et la zone de déploiement de l'airbag varient selon la marque, le modèle et la configuration du compartiment avant de la voiture (par exemple : banquette ou siège anatomique).

Au besoin, communiquez avec le siège social du fabricant de votre véhicule avant d'installer le matériel de télécommunications, pour obtenir des données précises sur l'airbag pour la marque, le modèle et la configuration du compartiment avant de votre véhicule.

Instructions de nettoyage

Nettoyez les surfaces extérieures du combiné à l'aide d'un chiffon humide et d'une solution peu concentrée d'eau et de savon à vaisselle doux. Certains produits de nettoyage domestiques contiennent des produits chimiques susceptibles d'endommager gravement le boîtier de l'appareil. Évitez d'employer des solvants à base de pétrole. Évitez également d'appliquer les liquides directement sur le téléphone mobile.

Tableau des voyants d'état

Votre téléphone mobile est muni de deux voyants d'état situés au-dessus de l'afficheur et qui indiquent les différents états de votre appareil. Le voyant de gauches peut s'afficher en rouge ou en vert; celui de droit est jaune. Voici la description des indications fournies par ces voyants.

Table 1:

Voyants d'état	Condition :
Vert	Vous parlez ou l'appareil émet
Vert, clignotant	En service
Jaune	Audio inhibée
Jaune, clignotant	En itinérance
Rouge	Hors service
Rouge, clignotant	Établissement de connexion sur un réseau

Tableau des messages d’erreur

Les pages suivantes indiquent les messages d’erreur susceptibles de s’afficher pendant que vous utilisez votre téléphone mobile. Avant de communiquer avec votre fournisseur de services, veuillez transcrire le message d’erreur et la situation dans laquelle il s’est affiché.

Message d’erreur	Description
INVALID ENTRY	Le numéro composé n’est pas acceptable.
UNKNOWN USER	Le réseau ne reconnaît pas votre téléphone mobile.
TARGET NOT AVAILABLE	L’abonné que vous tentez de rejoindre est occupé, hors de portée ou son appareil est hors tension. Veuillez essayer de nouveau plus tard.
TARGET NOT AUTHORIZED	L’abonné que vous tentez de rejoindre ne souscrit pas à ce service.
NETWORK TROUBLE	Le réseau est perturbé. Veuillez essayer de nouveau plus tard.

Message d'erreur	Description
SERVICE OUT OF ORDER	Ce service est temporairement interrompu. Veuillez essayer de nouveau plus tard.
TARGET BUSY IN PRIVATE	L'abonné que vous tentez de rejoindre est engagé dans un appel privé.
SERVICE RESTRICTED	Ce service a été inhibé par votre fournisseur de services ou vous n'y avez pas souscrit.
SERVICE NOT AVAILABLE	Le réseau auquel vous êtes actuellement branché n'offre pas ce service.
SYSTEM BUSY TRY LATER	Le système subit une surcharge de trafic. Veuillez essayer de nouveau plus tard.
SERVICE CONFLICT	Ce service ne peut être activé car un service incompatible est déjà actif.

Message d'erreur	Description
PLEASE TRY AGAIN	Une erreur générale s'est produite. Veuillez transcrire le code d'erreur et communiquer avec votre fournisseur de services.
SELF CHECK ERROR	Votre appareil a décelé une défaillance interne. Si cette erreur se produit de nouveau, veuillez transcrire le code d'erreur et communiquer avec votre représentant des ventes.
SELF CHECK FAIL	Une défaillance opérationnelle s'est produite. Mettez votre appareil hors tension et communiquer immédiatement avec votre représentant des ventes.
DEVICE NOT COMPATIBLE	Le dispositif qui est actuellement connecté à votre téléphone mobile n'est pas conçu pour fonctionner avec celui-ci.

INDICE

A

B

C

D

E

F

G

H

I

P

R

S

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE SOUVENT COMPOSÉS

Numéros de téléphone

Lieu Nom Numéro

1______________________ ___
2 __________________________
3 __________________________
4 __________________________
5 __________________________
6 __________________________
7 __________________________
8 __________________________
9 __________________________
10 _________________________
11 _________________________
12 _________________________
13 _________________________
14 _________________________
15 _________________________
16 _________________________
17 _________________________
18 _________________________
19 _________________________
20 _________________________
21 _________________________
22 _________________________
23 _________________________
24 _________________________
25 _________________________
26 _________________________
27 _________________________
28 _________________________
29 _________________________
30 _________________________
31 _________________________
32 _________________________
33 _________________________
34 _________________________
35 _________________________

Indicatifs de radiotéléphone

Lieu Nom Indicatif

1 __________________________
2 __________________________
3 __________________________
4 __________________________
5 __________________________
6 __________________________
7 __________________________
8 __________________________
9 __________________________
10__________________________
11__________________________
12__________________________
13__________________________
14__________________________
15__________________________

Indicatifs de groupes de conversation

Lieu Nom Indicatif

1 __________________________
2 __________________________
3 __________________________
4 __________________________
5 __________________________
6 __________________________
7 __________________________
8 __________________________
9 __________________________
10__________________________
11__________________________
12__________________________
13__________________________
14__________________________
15__________________________

Numéros d'urgence

Police municipale ____________
Police provinciale/d'État_______
Incendie ____________________
Antipoisons _________________
Ambulance___________________
Équipe de secours ___________

RENSEIGNEMENTS SUR LE PROPRIÉTAIRE

Identificateur de matériel mobile (IMEI)

____

NAM n°2_____________________

NAM n°3_____________________

Indicatif de radiotéléphone personnel

____

Code d'autorisation

(4 chiffres)

____

Date d'achat

____

Numéro de téléphone du revendeur

____

Numéro du service à la clientèle

____